



# SZARVAS

## és Vidéke

XXVI. évfolyam 43. szám

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

2012. október 27.

## A legigazabb forradalom volt

**A tettek és a gondolatok forradalma, ezáltal a legigazabb forradalom volt 1956. október 23-án Magyarországon – mondta Dankó Béla országgyűlési képviselő, Kondoros polgármestere a forradalom 55. évfordulóján Szarvason tartott megemlékezésen.**

Az emlékezők október 23-án délelőtt a Vajda Péter Művelődési központ nagytermében a Szabadság, szerelem c. film megtekintését követően ugyanott hallgathatták meg az emlékbeszédeket, s láthatták az idei emlékműsört. Babák Mihály, Szarvas polgármestere, országgyűlési képviselő a szabadságról tartott eszme-futtatásában állította, hogy annak eszméjét még soha, egyetlen diktatúrának sem sikerült kiirtani, s ha valaki mások nyakára akar ülni, az csak ideig-óráig sikerülhet neki. Napjaink szabadságharcának a töke és a hazugság elleni harcot nevezte. Dankó Béla beszédében intette hallgatóságát: minden emlékezés lehetőség megélni önazonosságunkat is. Az 56-os forradalom erre kiváló lehetőség, hiszen ekkor Budapesten, Békés megyében és Szarvason is a zsarnokság ellen lázadtak fel. A fennálló hatalom ugyan megpróbálta – például a Viharsarok népe c. korabeli újságban –, de nem tudta megfélemlíteni sem a Békés megyei, sem a szarvasi forradalmárokat. November 4-én



nem a magyar forradalom, hanem a nyugati civilizáció szenvedett vereséget, állította a szónok, s a szovjet válasz az elnyomás, a bebörtönzés volt a történetekre. A lelkekben dúló szabadságharcot azonban nem tudták elnyomni. A szónoklatokat követően szarvasi diákok az 56-os forradalomról és szabadságharcról szóló műsorral léptek a közönség elé, amit Brachna Irén, a Chován Kálmán Művészeti Alapiskola igazgatója, drámatanára állított össze korabeli doku-

mentumok, naplók és a korról szóló irodalmi alkotások segítségével. A diákok nagy átéléssel, a közönségre gyakorolt drámai hatással adták elő az összeállítást. A műsor végeztével az emlékezők a templomkertben lévő 56-os szobor talapzatánál helyezték el koszorúikat, virágaikat.

A szokásokhoz híven este a Történelmi Emlékút Közalapítvány rendezvényén, az emlékút 56-os kopjafájánál gyűjtöttak méceszt az 56-os hősök előtt tisztelegve.



## Az országba

**A Győri Ipari Parkban csütörtökön felavatták** az Audi új projekt- és oktatóközpontját, amely mintegy hárommilliárd forintos befektetéssel valósult meg. Az Audi az egykori Lite-On 11350 négyzetméteres csarnokát használja a cég már állományban lévő vagy leendő munkatársainak képzésére, illetve mérnöki és projektirodák helyszínéül. Az új projekt- és oktatóközpontot az Audi Akadémia üzemelteti.

**Leesett az első hó** péntek hajnalban Magyarország magasabb hegycsúcsain. A szakemberek szerint október második felében ez már nem szokatlan. A Magyarország felett átvonuló időjárási front már csütörtökön délután esőt hozott, ami az éjszaka havazásba fordult a magasabb hegycsúcsokon.

**A tabáni lejtőkön** felvett interjúkkal befejeződött Szomjas György filmrendező Kopaszkutya Kettő című filmjének forgatása. Az alkotás a Hobo Blues Band búcsúkoncertjéről, valamint a zenekari tagok életéről szól, és várhatóan december 9-től lesz látható.

**Gyurcsány Ferenc volt miniszterelnök** az általa vezetett platform egyéves születésnap rendezvényén jelentette be, hogy távoznak az MSZP-ből és Demokratikus Koalíció néven új, nyugatos, polgári balközép pártot alakítanak. Azt is közölte, hogy a szocialista képviselőcsoportból vele együtt távozó tíz politikus létrehozta a párt parlamenti frakcióját. Mivel a Gyurcsány-párt formailag a már létező Demokrata Párt bázisán jön létre, Molnár Csaba a házelnöknek küldött levelében a Demokrata Párt frakciójának megalakításáról számol be, jelezve azonban, hogy a párt elnevezésének megváltoztatását követően a csoportosulás neve Demokratikus Koalíció lesz.

**Az 1956-os forradalom** legfőbb sajátossága a nemzeti egység volt – jelentette ki Réthelyi Miklós nemzeti erőforrás miniszter szombaton a Műegyetemen, az 1956-os forradalom és szabadságharc emlékünnepe során. Felszólalt a megemlékezésen a Műegyetem hallgatói képviselőjének elnöke aki az 1956-os forradalom hőseinek köszönetet mondott, míg a kormánytól a készülő jogszabályokkal összefüggően, az egyetemi hallgatók nevében valódi nemzeti konzultációt kért.

**Felavatta „Orbán Viktor hült helyét”** az MSZP szóvivője és a Societas elnöke vasárnap az Astoriánál, a Fidesz korábbi nagygyűléseinek helyszínén; a politikusok véleménye szerint a miniszterelnöknek október 23-án illene Magyarországon lennie, ehelyett azonban Brüsszelben, az EU-csúcson tartózkodik. Délután az Egymillióan a sajtószabadságért Facebook-csoport tüntetett az Erzsébet híd pesti hídfőjénél. Az Astoriától lezárt Szabad Sajtó útján tízezrek gyűltek össze, többeknél kemény hangvételű transzparensok voltak. Az Erzsébet híd lábától az Astoriáig érő tömeg előtt mondott beszédet több közéleti személyiség, élesen bírálva a kormány intézkedéseit.

**Több mint 750 millió** forintos beruházással, a Nyugat-dunántúli Regionális Operatív Program pályázatán nyert 547 millió forint uniós támogatással újult meg Celdömölk belvárosa. Augusztusban már átadták a Géfin teret, október 22-én pedig a Szentháromság teret és a Hollósy Jusztinián teret. A felújítások nem fejeződtek be, tovább dolgoznak a Kemenesaljai Művelődési Központban az Art mozi és a Soltis Lajos Színház új otthonának kialakításán, illetve a volt tűzoltóság épületének átépítésével új közösségi szolgáltatóházat alakítanak ki. Ezenkívül a projekt részeként, vállalkozói tőke bevonásával december végéig felújítanak egy belvárosi üzletházat is.

**Átadták kedden** a Szabolcs-Szatmár-Bereg megyei Tuzsér község új postáját, amelyet csaknem 45 millió forintból építettek fel. Tuzséron eddig az 1912-ben épült postaház adott helyet a postai szolgáltatásoknak a falu szélén, az új épület viszont a település központjában van. A telket az önkormányzat ajánlotta fel. Az új posta csaknem 110 négyzetméteres területén a felvételi térben külön postabolt nyílt, amely a kereskedelmi igények kielégítése mellett küldemény-felvételi tevékenységet is ellát.

## A megyébe

**Az Európai Unió élelmiszersegély-akciójának** keretében csütörtökön ötszáz, tartós élelmiszereket tartalmazó csomagot osztott ki a Magyar Ökumenikus Segélyszervezet Újkígyóson. A településen 2007 óta minden évben kétszer osztanak a segélyakció keretében tartós élelmiszert a rászorulóknak. Idén az ökumenikus segélyszervezet országosan összesen 2500 tonna élelmiszert juttatott el 500 településen félmillió rászorulóhoz.

**Rendhagyó beszélgetésen** látta vendégül a történelmi egyházak, civil- és nyugdíjas-szervezetek, oktatási intézmények képviselőit és a gazdasági élet szereplőit Békéscsabán dr. Gyurosovics József dandártábornok, megyei főkapitány. A fórumon, a közbiztonság jelenlegi helyzetéről tájékoztatta az érintetteket, meghallgatta javaslataikat: mivel lehetne tovább javítani a köz-, és közlekedésbiztonság helyzetét a megyeszékhelyen. Szó volt a közel-múlt törvényi változásainak gyakorlati alkalmazásáról is.

**Az 1956-os forradalom és szabadságharc** 55. évfordulójára emlékeztek vasárnap megyeszerte. Több településen állampolgársági eskütételek is emelték az ünnep méltóságát. Békéscsabán a Nagy Imre tér adott otthon a megyeszékhely központi ünnepeinek. A megemlékezésen a Balassi Táncegyüttes „Rekviem a forradalomért” című műsorát láthatták. Gyulán, az Október 23. téren tartottak megemlékezést Koncz Gábor, a Regélők Ének-együttes és az Erkel Ferenc Vegyes Kar közreműködésével. Orosházán a testvértelepülések – Szenttamás, Tusnádfürdő, Nagykároly – delegációival együtt a történelmi emlékparkban emlékeztek az 1956-os forradalomra.

**Gyulán rendeztek kormányellenes tüntetést** vasárnap délután. A „Nem tetszik a rendszer” elnevezésű demonstrációt a főváros mellett egyedül Gyulán rendezték meg, az Október 23. téren. Újságírók és politikusok felszólalását követően a tüntetés vezérszónoka, Debreczeni József politológus bírálta a jelenlegi hatalmon lévőket. Sorra vette a neki nem tetsző intézkedéseket, például a visszamenőleges törvénykezést, a demokratikus ellen-súlyok eltüntetését, a bírák „kényszer-nyugdíjazását”, a magánnyugdíjpénztári megtakarítások „elkobzását”, az adórendszert, ami a gazdagoknak kedvez.

**Az október 23-i nemzeti ünnep** alkalmából az Országos Rendőr-főkapitányság vezetője soron kívül rendőr őrnaggyá léptette elő Tóth Jenő rendőr századost, a Sarkadi Rendőrkapitányság osztályvezetőjét, illetve rendőr főhadnaggyá léptette elő Kolman Zsolt rendőr hadnagyot, a battonyai határrendészeti ki- rendeltség osztályvezetőjét. Békés megye rendőr-főkapitánya főmunkatársi címet adományozott Farkasné Horváth Piroskának, a Gyulai Rendőrkapitányság előadójának és Danka Tibornának, a Szeghalmi Rendőrkapitányság előadójának.

**Békésen hétfőn megkezdődött** a Startmunka program, amelynek keretében 83 közmunkást alkalmaz a város. Az emberek többsége a belvízrendszer tisztításával, kisebb része az illegális személerakók felszámolásával foglalkozik. November elsejétől kezdődik a program második, téli közfoglalkoztatási része, amelynek során a 96, projektben résztvevő férfi és nő a jövő évi önkormányzati növénytermesztést készíti elő, kerítést épít, illetve megteremtí egy, a facsemeték nevelésére szakosodó kert alapjait.

**Kedden este megkezdődött** a Gyulai Várszínház őszi, kamaratermi szezonja Aknay János Kossuth-díjas festőművész kiállításával. Az őszi szezonban Lesznek színházi előadások, önálló estek, zenei koncertek, táncműsorok, kiállítások. Újdonságként filmklubot indítanak a szervezők. A diákoknak pedig olyan színházi előadásokat mutatnak be, melyek segítik a kötelező olvasmányok megismerését.

**A Békés Megyei Bíróságon megkezdődött** kedden a Szébb Jövőért Polgárőr Egyesület feloszlására irányuló polgári peres eljárás tárgyalása. A szigorú biztonsági intézkedések közepette elkezdődött tárgyalás helyszínén – a nagy érdeklődésre tekintettel – a disztermet jelölték ki. Az első tárgyalási napon a főügyészség kerestelevelének ismertetése és tanúmeghallgatások hangzottak el. Ezután a bíró november 24-re napolta el a tárgyalást.

## Kitekintő

## Megbecsülés az időseknek

Sokszáz vendéget – köztük Brlás János kistérségi elnököt, Dankó Béla országgyűlési képviselőt és Hodálik Pál alpolgármestert – köszönthetett Kovácsné Molnár Katalin a Körös-szögi Kistérség Szociális és Gyermekjóléti Intézményének vezetője október 21-én, a Vasipari Étteremben az Idősek Világnapja alkalmából rendezett ünnepségen. A kistérségben hatodik alkalommal megrendezett ünnepi összejövetelen az intézményvezető örömmel számolt be arról, hogy idén a szokásos többlet-figyelem és megbecsülés mellett az idősek ellátását szolgáló intézmények felújítása is az elért eredmények sorát gyarapítja. Brlás János is a százmillióra rúgó felújítások hasznáról szolt, amivel a kistérség az idősekről való gondoskodást fejlesztette. Hasonló fejlesztésekre a jövőben is készülnek – hallhattuk a kistérség elnökétől. Dankó Béla köszöntőjében állította, hogy az idősek iránt érzett tisztelet nem csupán frázis, hiszen a mai kor idő-

sei viharos évtizedeket éltek át. A háború, a forradalom, melyek után újjá kellett építeni az országot, a rendszerváltás és a közben eltelt évtizedek nehézségei. Hogy az idősek nem fogynak ki a szeretetből, azt saját szülei példáján idézte fel, elmondva, hogy minden gondolatuk szinte mindig azon jár, segítsenek szeretteiknek. Hodálik Pál, Szarvas alpolgármestere visszakanyarodva a nemrég lezárt százmilliók kistérségi beruházásra, annak az összefogásban megmutatkozó példaértékéről szolt, s hangsúlyozta, hogy további igények jelentkeznek az idősellátás hálózatának bővítésére, amit szeretnének is kielégíteni. Köszönetet mondott a térség számos civil szervezetének, akik az időskorúak ellátásában szerepet vállalnak. A köszöntők után Kovácsné Molnár Katalin verssel, Valkovszki Noémi dalokkal köszöntötte az időseket. Az ünnepi alkalom estebéddel, beszélgetéssel, zenés-táncos mulatsággal ért véget.



## A Jobbik folytatja

Miután úgy látják, hogy a rendszerváltás még mindig nem fejeződött be, a Jobbik folytatja a harcot, amit a rendszerváltás reményében 56-ban indítottak a fiatalok – hangzott el a párt október 21-én tartott megemlékezésén.

Az 56-os forradalom és szabadságharc 55. évfordulójára emlékezőket a Ciprus-fogadónál állított kopjafa előtt köszöntötte Samu Tamás Gergő a Jobbik szarvasi elnöke, elmondva, hogy öt éve, amikor ezt a kopjafát felavatták, azt gondolták, ennyi idő alatt lesz változás, lesz előrelépés, de túl sok nincsen. A győztesek ma kétharmaddal vannak jelen a történelemben, s másként emlékeznek az elmúlt évtizedekre is. Gajdos Attila a Jobbik önkormányzati képviselője is csatlakozott a lényegi változásokat hiányoló gondolatokhoz: míg öt éve a „gyurcsányizmus” ellen emeltük fel szavunkat, most a kialakulóban lévő „viktóriánus” rendszer az, amit nem támogathatunk – mondta. A megemlékezés szónoka Szilágyi György a Jobbik országgyűlési képviselője leszögezte: emlékezni és emlékeztetni kell 56

kapcsán. Emlékezni arra, hogy az 56-os forradalom Magyarországon győzött, s emlékeztetni, hogy az azt követő szabadságharc még ma is tart, hiszen 56 mártírjai azt akarták, az ország legyen független és szabad. Az 56-os szabadságharcban a világ legnagyobb hadserege vereséget mért ugyan hazánkra, de az 56-os szellemiséget nem tudta letörni, az tovább élt. A szónok úgy nyilatkozott, mindenkire szükség van ahhoz, hogy az 56-ban megkezdett szabadságharc győzhessen, Magyarország szabad és független ország lehessen.



## Hosszú hétvége óraállítással

Október utolsó hétvégéje – Mindszentek ünnepe miatt – hosszú lesz. A szombati és vasárnapi pihenőnapokat egy rendkívüli pihenőnap követi október 31-én hétfőn, majd Mindszentek ünnepe jön november első napján. A négynapos hétvége még egy órával is hosszabbodik, hiszen október utolsó vasárnapján, 30-án kezdődik a téli időszámítás. Hivatalosan e napon hajnali 3:00 órakor 2:00 órára, egy órával vissza kell állítani az órákat, s ezzel kezdetét veszi a március utolsó szombatjáig tartó téli időszámítás. A hosszú hétvégét követő „csonka” héten november 5-ike szombat a munkahelyek többségén munkanap lesz, ekkor dolgozzák le az október 31-iki rendkívüli pihenőnapot.

## Felhívás

### Tisztelt szarvasi lakosok!

Dankó Béla vagyok, Szarvas Város országgyűlési képviselője. November 11-én, pénteken, 8 órától 9 óráig Szarvason, a Polgármesteri Hivatalban (I. emelet, Tanácskozó) fogadóórát tartok. Szeretettel várom Önöket, tisztelettel:

*Dankó Béla*

## Portrék

Portrék címmel nyílik kiállítás Ovszák Judit grafikáiból november 5-én, szombaton 18 órától a Tessedik Sámuel Múzeumban. A tárlatot megnyitja Horváth Mariann múzeumpe-dagógus.

## Meghívó

Az MSZP Szarvasi Szervezete értesíti tagságát és az érdeklődőket, hogy soron következő városi gyűlését november 3-án csütörtökön 15 órai kezdettel tartja. Tagjaink megjelenésére feltétlen számítunk, a szimpatizánsokat szívesen látjuk. A rendezvény helye: Szarvas, Szabadság u. 36. sz.

*Az MSZP elnöksége*

## Hétfégi ünnepi programok

### Október 30.

10 óra, Óteplom Családi istentisztelet biblia vasárnapján

17 óra: Istentisztelet a gyülekezeti házban

### Október 31.

10 óra, Óteplom – Reformáció Ünnepe Istentisztelet

### November 1.

14 óra Ótemető ravatalozója Halottak napi Istentisztelet

Szeretettel hívunk mindenkit az Óteplomi November rendezvényprogramra, mely olvasható a gyülekezet hirdetőtábláján.

*Óteplomi Evangélikus Egyházközség*



## Hajtva tilos – tolvaj szabályos



A Szarvasi Rendőrkapitányság területén az állandó rendőri ellenőrzések ellenére is gyakori jelenség, hogy a kerékpá-

rosok a kijelölt gyalogos-átkelőhelyeken úgy kelnek át kerékpárjukkal, hogy azon ülnek és azt hajtják. Sok esetben nem tudatos szabályszegésről van szó, hanem a szabályok nem ismeretéről, ami a kijelölt gyalogos-átkelőhelyeken balesethez is vezethet. Ezek megelőzése céljából az ORFK-OBK cél támogatásával Szarvason 8, Gyomaendrődön 3 és Dévaványán 2 kijelölt gyalogos-átkelőhelyhez helyezték el október közepén a „Hajtva tilos – tolvaj szabályos” feliratú tájékoztató táblákat.

*Szarvasi Rendőrkapitányság*



## Tisztelt Autósok!

Az elmúlt évekhez hasonlóan idén is megrendezzük a „KÖZLEKEDÉSBIZTONSÁGI MŰSZAKI NAP” elnevezésű akciót, melyet a Szarvasi Rendőrkapitányság és a Városi Baleset-megelőzési Bizottság szervez 2011. október 28-án pénteki napon 7 órától 17 óráig.

Az akció során INGYENESEN vizsgáljuk át a gépjárművek fékberendezését, futóművét, lengéscsillapítókat, gumik állapotát, fényszórókat, és a fagyálló folyadékot is ellenőrizzük.

Szarvason az Unitrans KFT. telephelyén 07:00 órától 17:00 óráig Szarvas, Gárdonyi g. u. 40. szám (Orosházi út) (06/30-399-5447), illetve a Work-Metall KFT. telephelyén 13:00 órától 17:00 óráig (Gallicoop mellett) Szarvas, III. kk. 223. szám (06-30/9434-708) alatt.

A Work-Metall és az Unitrans Kft telephelyén nagyobb tehergépjárművek, haszongépjárművek motorkerékpárok átvizsgálását is elvégzik.



Minden érdeklődőt várnak a szervezetek munkatársai és a Szarvasi Rendőrkapitányság Baleset-megelőzési Bizottságának munkatársai.

*Szarvasi Rendőrkapitányság  
Baleset-megelőzési Bizottság*

## Gyomaendrődi úti kerékpárút

Szarvas Város Önkormányzata a „Szarvas és Gyomaendrőd közötti biztonságos kerékpárút építése” című nyertes pályázat kivitelezési feladatainak ellátására a közbeszerzési eljárást lefolytatta. Az ajánlati felhívásra tíz vállalkozás adott be ajánlatot.

A Képviselő-testület az ajánlatok értékelése után úgy döntött, hogy a kivitelezési feladatok ellátására az „SW-T” Közös Vállalkozással (Swietelsky Magyarország Kft. gesztor cég, Tótkaép Kft. tag) köt szerződést, az ajánlatában foglalt bruttó 136.062.500,- Ft vállalási árral.

Amennyiben az „SW-T” Közös Vállalkozással meghiúsul a vállalkozási szerződés megkötése, úgy az Integrál Építő Zrt.-vel mint a második legkedvezőbb ajánlatot adóval köt szerződést, az ajánlatában foglalt bruttó 137.250.000,- Ft vállalási árral.

A kerékpárút a Rózsási szőlőktől a Rózsás majorig 5370 m hosszban épül.

A munkálatok 2011. november hónapban kezdődnek és 2012. augusztusában fejeződnek be.

*Beruházási Csoport*

## GYÓGYFÜRDŐ A KÖZPONTBAN

Szarvasi Gyógyfürdő

5540 Szarvas, Kossuth u. 23. 66/311-684

Nyitvatartás:

Hétfő: szünnap

Kedd: 8-20

Szerda: 8-21

Csütörtök - Péntek: 8-20

Szombat - Vasárnap: 10-20

Keddenként 13.30-tól 14.00-ig vízitorna, minden korosztálynak, bónuszként, ingyenesen, a megváltott jegy mellé!  
Minden szerdán egy órával tovább tartunk nyitva!  
Várjuk kedves vendégeinket!

Az uszodát munkahelyi és egyéb rendezvényekre, egész napra is, bérbe lehet venni!

A Fürdő épületében  
két emeleti üzlethelyiség bérelhető!

Az Árpád soron lévő, volt húsbolt kiadó!  
Érdeklődni dr. Demeter László ügyvezetőnél, a  
06/20/9814-820-as telefonszámon lehet

## TOP VIDEO SHOP

SZERELEM KÖLCSONBE

BŰN ÁRNYÉKÁBAN

HALÁLOS ELLENFÉL

KILECEDIK KAPU

TOM ÉS JERRY 9.

MACGRUBER

LOPAKODÓK

VÉGJÁTÉK

HONEY 2.

HARCOS



**Kettőt fizet – hármat vihet!**

Szarvas, Szabadság út 28/2 Tel.:215-582

Nyitva: MINDEN NAP:15-21

# Kapcsolatépítés



A gazdasági kapcsolatok elmélyítését tűzte ki céljává Szarvas kínai testvérvárosa, Wuxi. Ennek érdekében október 19-én hattagú kínai delegáció érkezett városunkba. A vendégeket Hodálík Pál és Besenczy Zoltán alpolgármesterek fogadták a városházán. A kínai küldöttség előzőleg már a Halászati és Öntözési Kutatóintézetben vendégeskedett, mely intézeti kapcsolat révén jött létre a testvérvárosi kapcsolat is. A városházán

Hodálík Pál angol nyelvű prezentációval mutatta be Szarvas, az ebédet követően pedig zártkörű üzletember-találkozót tartottak. A Wuxiból érkezett delegációt Xu Guomin, önkormányzatuk mezőgazdasági bizottságának elnökhelyettese vezette, s elsősorban az élelmiszeriparban dolgozó cégekkel való kapcsolatteremtés érdekelte. Ennek jegyében látogatták meg a következő napokban a város és a térség élelmiszeripari cégeit.

# Őszi játszóház a Napfényben

Az idei őszi áldóan meleg napjain serényen dolgoztak a „Napfény” Evangélikus Kézműves Óvoda dolgozói és ovisai, hogy minél több alapanyaguk legyen az őszi játszóházhoz és a foglalkozásokhoz. Egyre csak gyűltek a kincsek, és délutánonként csemeténk gesztenye és makkemberkével megrakodva tért haza. Felidézve saját gyermekkorom kedvenc könyvét, a Kippkopp karácsonyát.

Október 15-én 9 órakor gyerekek, szülők és óvodai dolgo-

volt a munkálkodó felnőtt kéz, azért mindannyiunkat megdicsérték az ovisok. Lelkesen készítettük a toboz-koboldokat és gesztenyesüniket, tökmag és szárazvirág képeket. Ismerkedtünk, beszélgettünk, és biztattuk a kicsiket, hogy bátran legyenek kreatívak, és szárnyaló fantáziájuk nyomán sokféle erdei lény született.

A résztvevők kosarából előkerült finomságok elfogyasztása után minden család felpakolta a három erdőre való kobold és állatgyűjteményt, akik a mi

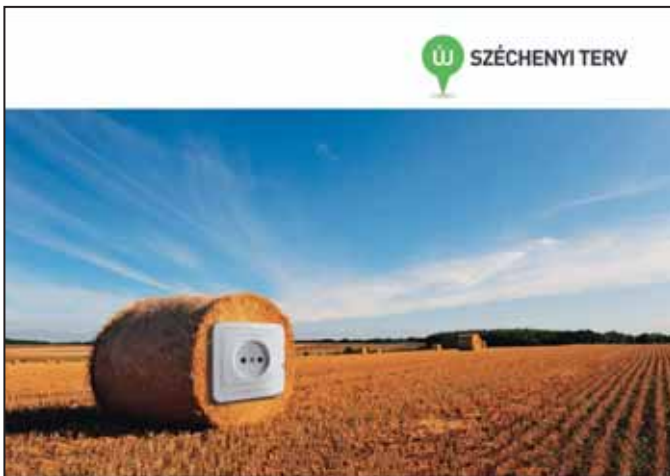


zók összegyűltünk, hogy közös munkával töltsünk el egy jó hangulatú délelőttöt, egy kicsit részesei legyünk az óvodai életnek és bepillantassunk gyermekeink mindennapjaiba. Bár voltak percek, mikor több

családunkban egy jó időre a konyhába költöztek, hogy mindenki megszodálhassa a közös munka gyümölcsét.

A következő évszakban veletek ugyanitt!

*Laczi Anikó*



## Magyarország - tele energiával

Környezetbarátos felelősségvállalás Magyarországot, Energiatudatos gondolkodás a felnevelő generációért! Formáljuk együtt hazánk szemléletét, hogy Mindenki megtapasztalja: **VALÓSÁGOS KINCSESHÁNYÁRAN élünk!**

**Az olcsó energia kora lejárt!**  
Elég rápillantani a villány- vagy a gázműlákra, hogy belássuk: **Az energia drága kincs!**  
Az energiatakarékos megoldások ma már megkerülhetetlenek, és az is tegnap volt, amikor a megújuló energiaforrásokat a jómódúak luxusának tekintették. Magyarország kivételesen gazdag zöldenergiában. A nap-, a szél-, a geotermikus- és a bioenergia ma már megéri. **Csak érte kell nyúlni!**

A megújuló energiaforrások hasznosításáról mindent megtudhat, ha csatlakozik hozzánk a **IV. Valóságos Kincseshánya Lakossági Fórumán**. Találkozunk újra 2011. október 30-án, erről Békéscsabán, a Csabai Kolbászfesztivál keretein belül. Bővebb információ: [www.valosagaskincseshanya.eu](http://www.valosagaskincseshanya.eu)



sikeresebb tanulás, nyugodtabb viselkedés, problémamegoldás, stresszkezelés

## AGYKONTROLL

gyermekeknek

Szarvason

november 19-20.

[www.agykontroll.hu](http://www.agykontroll.hu)

[www.lehetszjobb.hu](http://www.lehetszjobb.hu)

oktató: Harnóczai Erzsébet

jelentkezés: 06-30-6192294

## Felhívás önkéntes munkára

A „SZARVASÉRT” Alapítvány kiemelten közhasznú szervezet önkénteseket keres rendezvényszervezésre, adománygyűjtésre, adminisztrációs és egyéb alapítványi munkákra.

Az Alapítvány a Szociális és Munkaügyi Miniszter 00403. sorszám alatt önkéntesek foglalkoztatása céljából nyilvántartásba vette, a 2005. évi LXXXVIII. sz. törvény szerint.

Ennek alapján jogosult az önkéntes munka végzéséről igazolás kiadására. A munkavégzés írásos megállapodás alapján történik.

Jelentkezés a szarvasert@szarvasnet.hu e-mail címen, vagy a Szarvas, Pf. 59. sz. postacímen.

## AKG-programban résztvevő gazdálkodóknak

# Fontos határidő közeleg

Második gazdálkodási év zárult le az új AKG programban résztvevő gazdálkodók számára. A programban való részvétel fontos feladatokat ró ki az ügyfelekre. Nem elég ugyanis a célprogrami előírások szerint gazdálkodni, annak egyes lépéseit rögzíteni is kell! Erre szolgál a Gazdálkodási Napló, de évente külön kell a tápanyag-gazdálkodással, a földhasználattal kapcsolatos terveket is készíteni. A GN és az előző év tápanyag-gazdálkodási terv egyes adatait a hatóságoknak is meg kell küldeni a gazdálkodási év végén a 61/2009. (V. 14.) FVM rendelet 18. § (7) bekezdése alapján. Ezen adatokat a tavalyi évhez hasonló módon kell a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalhoz benyújtani. Az úgynevezett WEB-Gazdálkodási Napló (WEB-GN) benyújtási határideje szeptember 1. és november 30. között van. A Gazdálkodási Napló és az előző gazdálkodási év tápanyag-gazdálkodási tervének egyes adatait kell elektronikusan formában a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalnak (MgSZH) eljuttatni. Erre egy internetes oldal ad lehetőséget, melyet a gazdálkodók a [www.mgszh.gov.hu](http://www.mgszh.gov.hu) címen a nyomtatványok menüben érhetnek el. A változatlanul az ÁNYK (Általános Nyomtatványkitöltő Program) használata került alkalmazásra az idei évben is. Az elmúlt évhez hasonlóan természetesen lehetőség van a külön elektronikusan vezetett gazdálkodási naplók .xml formátumban történő közvetlen beküldésére, illetve a falugazdász irodában történő feltöltésre is. 2011-es évben a 12/2011. (II.15.) IH Közleményben rögzítettek szerint a felületek, illetve a rögzítésre kötelezett adatok köre kismértékben bővült. A „web-GN” adattartalma lényegi változáson esett át miszerint egyes ügyfeladatok területi adatok, vis maior események rögzítése mellett a GN-10 jelű „permetezési napló” egyes adatait is rögzíteni kell. Valamint a kötelezettségvállalással érintett egybefüggő terület sorszáma

8 karakterre bővült a GN02, GN03, GN04, GN05, és a tápanyag-gazdálkodási terv lapokon. Ezen okokból változások álltak be a felületen! A már beküldött naplókkal további teendő nincs abban az esetben, ha mindkét visszaigazolást megkapta a beküldő. Ha a 2011. szeptember 1-jén kipublikált MGSZH\_GN\_2 nyomtatvány 1.0-ás verzióját elkezdte tölteni és mentette, de nem küldte még be, akkor az új 2.0-ás verziójú nyomtatvány telepítése után az ÁNYK megkérdezi a mentett állomány megnyitásakor, hogy az adatokat az új sablonnal kívánja-e megnyitni. Az igenre kattintva a korábbi adataink áttöltődnek az új sablonba. Ezután a szokásos módon lehet beküldeni a naplót. A módosítást követően a 1.0-ás verziójú nyomtatványokat nem lehet beküldeni, a rendszer a második visszaigazolást nem küld, a 2.0-ás verziójú nyomtatványt kell használni. A beküldés akkor sikeres, ha két üzenetet kap az ügyfélkapus tárhelyére vagy e-mail fiókjába. Az elsőt a magyarorszag.hu ügyfélkapuja küldi. Ez azt tartalmazza, hogy a feladott nyomtatványt továbbították az MgSZH felé. Ezután az MgSZH rendszer fog egy visszaigazolást küldeni. A visszaigazolásban az alábbi szöveg olvasható: „A(z) 1000000000 regisztrációs számú ügyfél ÁNYK gazdálkodási napló/nitrát adatlap nyomtatványának beküldése sikeres volt. Egyedi azonosító:8a8082a8320179ca0132058276e701c7” Az utolsó számsor azonosítja a beérkezett naplót, adatlapot. Amennyiben a második visszaigazolást nem kapja meg 24 órán belül, az MGSZH honlapján található űrlap kitöltésével jelezni szükséges az AKG ügyfélszolgálatnak. Fontos a határidő betartása az adatszolgáltatással kapcsolatosan, hiszen azon gazdálkodók, akik nem teljesítik az adatszolgáltatást, vagy hiányosan közli az adatait, azok szankciókra számíthatnak!

*Királyné Tusjak Mariann,  
ÚMVP tanácsadó*

## VAGYONVÉDELMI ORSZÁGOS KIKÉPZŐ KÖZPONT



**BIZTONSÁGI ŐR,  
TESTŐR,  
VAGYONŐR**

Intenzív, OKJ-s szakmunkás képzést indít  
A szakmai szakszervezetek és az ORFK-RSZKK ajánlásával!

november 12-én

**SZENTESEN,  
SZARVASON,  
GYOMAENDRŐDÖN  
ÉS SZEGHALMON.**

**+36-30-981-19-83**

Hétvégén is hívható!

Hölgyek, nyugdíjasok,  
pályakezdők jelentkezését is várjuk!

[www.vokk.hu](http://www.vokk.hu)

Gyors elhelyezkedés!

Fegyvervizsga 1 nap alatt!  
**NE HIGGY az átverőknek,  
ÓVAKODJ az olcsó  
tanfolyamoktól!**

Fnyisz: 01022-2010

## Válságban az Égig érő fa!

**Kedves Barátaink!** Erdélyország egyik legszebb szegeletében, Erdővidéken él egy óriás fa, akkora, akárcsak Elek apó meséjében: „...Volt a kert kellős közepén egy fa – hiszitek, nem hiszitek –, éppen az égig ért. ... Ilyen fa e kerek világon máshol nincs!” Ilyen a mi fánk is, a **köpecsi szil**, amelyet bevezettünk a csíkszeredai Polgár-Társ Alapítvány által szervezett „**Év Fája Romániában 2011**” versenybe, ahol az egyik döntősként nagy eséllyel pályázik az első helyre.

Nagyon sokan szívükbe zárták a 300 éves fát, vezetett is szinte 40 napon át a versenyben, ám MOST VÁLSÁGOS A HELYZET :-), mert naponta előzi meg a mi fánkat egy másik fa. **A megmértetésnek azonban még nincs vége, hiszen a szavazás 2011. október 31-én 24 óráig tart.** Ahhoz, hogy első helyezett lehessen a háromszéki fa, segítségünk van a Te segítségedre, kedves Barátunk. De nem csupán a Te szavazatodra, szavazataidra, hanem családtagjaid, barátaid, ismerőseid szavazataira is.

Szavazni a következő linken lehet <http://www.evfaja.ro/voteaza.php?id=22> email címenként egyszer, majd szükséges a meg-

adott email címre kapott levélben a feltüntetett linke re rákattintani (a SPAM-ba is érkezhetsz!), ezzel lesz érvényes a szavazat. Fontos: egy IP címről legtovább 5 email címmel lehet szavazni.

A mi fánk 300 éves kora ellenére halad a korrál: van Facebook oldala (Köpecsi Szil néven), onnan bővebben is olvashatsz a fánkról, a kezdeményezésről, a versenyről. Ugyanannan reklámfilmek, bannerek és plakátok is letölthetőek és felhasználhatóak a szavazatgyűjtő kampányban.

Reméljük megtetszett a fánk története és segítsz nekünk. Mi, a kezdeményezők, mindenestre együtt mondogatjuk az Elek apó meséjéből ismert királykisasszonnyal: „... ne félj, ne félj, égig érő fám, nem hagylak el soha ez életben!”

Bizunk benne, hogy Te is velünk tartasz ebben a próbában, leküzdjük az összes útonálló hétfejt és együtt ünnepelhetünk a verseny végén, amikor majd „... Hencidától Boncidáig folyik a sárga lé, és három éjjel, illetve három nap fog állni a bál!”

**KÖSZÖNJÜK!**

*A köpecsi szil barátai*

# Nemes kezdeményezés a Nemes Vendégházban

Az **Uram házaspár** szerintem álmában sem gondolta, amikor Debrecenből Siratóba költözött, hogy nagyrészt egy szlovák ősökkel rendelkező kis „szigetre” csöppen. A régi Régimódit üzemeltetik, ami ma a Nemes Vendégház. Nemcsak az önös érdekeiket helyezik előtérbe – arra is törekednek, hogy új lakhelyük egy összekovácsolt, jó közösség legyen.

Ezen gondolatokkal vezérelve keresték meg Szarvas Város Szlovák Önkormányzatának elnökét – Mótyán Tibort – segítsen álmaik megvalósításában.

Az elnök örömmel vállalta a segítő szerepet, hiszen oly sok rendezvényt szervezett, oly sokszor muzsikált a régmúltban a siratói közösségnek. Az elgondolás minden ott élőknek tetszett, s többen támogatták azt.

A rendezők – a **Nemes Vendégház és a Szlovák Közművelődési Központ Szarvasi régiója** – október 1-jére tűzte az időpontot, ekkor rendezték meg, hagyományteremtő szándékkal a **Mihály-napi Dánom Dánom**-ot. A mulatság már a délutáni órákban elkezdődött, melyhez Isten kegyes ajándéka, a verőfényes őszi napsütés is hozzájárult. Igazi családi kikapcsolódást

ígérve, volt arcfestés a kicsiknek **Láng Emese** közbenjárásával, kézműves foglalkozás kicsiknek és nagyoknak **Uhljár Mátýásné** jóvoltából, aki a mézeskalács díszítésben segédkezett, biztosítva a hozzávalókat is. De volt itt büfé és vattacukor árus is. A vacsora készítése **Bobvos Gyuri bácsi** feladata volt, akinek személye garancia volt az izletes birkapörköltöz.

A megnyitó beszédet **Mótyán Tibor**, mint a Szarvasi Regionális Kulturális Központ vezetője kezdte, aki a nemes kezdeményezés mellett hangot adott a népszámlálás fontosságának is, arra biztatva a közönséget, bátran vállalják fel szlovákiaságukat, adózva az ősök emlékének, továbbörökítve a tőlük kapott kincseket.

**Kiszely Mihály** főtanácsnok úr tolmácsolta a városvezetés jókívánásait. Siratóhoz való személyes kötődését mondta el, és üdvözölte a rendezvény gondolatát, bízva a folytatásban, s így méltán büszkéek lehetünk mi, Szarvasiak a városi és városkörnyéki rendezvényekre is.

**Dernovics László** települési képviselő szintén örömet fejezte ki a rendezvényre vonatkozóan.

A kulturális műsort a **Chován Kálmán**

**Művészeti Alapiskola néptáncosai** színesítették, **Bakró Erzsébet** táncpedagógus vezetésével, különböző szlovák és magyar táncokból adva ízelítőt.

A finom vacsora elfogyasztása után éjszakába nyúló mulatság következett, melynek alaphangulatáról **Mótyán Tibor és zenekara** gondoskodott.

A rendezők külön köszönetüket fejezik ki a támogatóknak, név szerint: **Dernovics László települési képviselőnek, Bobvos György helyi vállalkozónak, a Hilesz Farm Kft. tulajdonosainak, az Albiná Pékségnek.**

– Kata –



## Köszönet az 1%-ért

A Vajda Péter Intézmény Városi Könyvtára köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik jövedelemadójuk 1 %-át a Szarvasi Bibliothéka Alapítvány, a Városi Könyvtár közhasznú alapítványa javára ajánlották fel. 2010. évben a személyi jövedelemadóból kapott összeg 159.024,- Ft, melyet gyermekek részére szervezett könyvtári vetélkedőkre, a résztvevők megvendéglésére, díjazására, író-olvasó találkozók szervezésére, előadói díjára, a résztvevők jelképes megvendéglésére fordítottunk. Bízunk további támogatásukban, melynek segítségével könyvtári szolgáltatásaink színvonalának emelését szeretnénk elérni, dokumentumok vásárlására, vetélkedők, író-olvasó találkozók lebonyolítására szeretnénk fordítani. Közhasznú alapítványunk adószáma: 19057347-1-04.

\*\*

A Tessedik Sámuel Kertbarát Kör köszönetet mond mindazoknak, akik a 2010. évi személyi jövedelemadójuk 1 %-át a kör részére ajánlották fel. Az átutalt összeg 55.391,- Ft összeg a kör további működéshez lett felhasználva. Továbbra is számítunk szíves felajánlásaikra. Köszönettel: **Tessedik Sámuel Kertbarát Kör**

\*\*

Az Asztmás Betegek Szarvasi Egyesülete köszönetet mond mindazoknak, akik a 2010. évi személyi jövedelemadójuk 1 %

át az egyesület részére ajánlották fel. Az átutalt összeg 31.836,- forint a működési költségként nyomtatópatron vásárlásra 7.780,- ft értékben, valamint három napos országos továbbképzésre az ABOSZ szervezéseket szállásdíjra 25.000,- ft-ot használt fel. Köszönettel vesszük további felajánlásaikat is.

Köszönettel:

**Asztmás Betegek Szarvasi Egyesülete**

\*\*

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani az Európai Mesterségekért Alapítvány, Tessedik Sámuel Szakiskola nevében mindazoknak, akik 2009-ben személyi jövedelemadójuk 1 %-ával támogatták iskolánkat. Az így kapott összeg összesen 19.633 Ft volt, melyet alapítványunk az iskolai oktatáshoz szükséges tantárgyi segédesszközök beszerzésére, valamint a régi tantárgyi segédesszközök korszerűsítésére fordított. Várjuk továbbra is szíves felajánlásaikat. Európai Mesterségekért Alapítvány. Adószám: 19062420-2-04. Köszönettel:

**Az Alapítvány Kuratóriuma**

\*\*

**Szarvasi Szlovákok Kulturális Köre – Vernost'** köszönetet mond mindazoknak, akik 2010-ben adójuk 1%-ával segítették egyesületünket. A **18.342 Ft**-ot utazási költségre fordítottuk. **Köszönettel:**

**Frankó Anna, elnök**

## Generációs sportnap

**A Körös-szögi Kistérség Szociális és Gyermekegészségügyi Intézményének „Őszi napfény” Idősek Átmeneti Otthonában több generáció részvételével tartottunk családi sportnapot nemrég.**

Tavasszal pályázatot nyújtottunk be Szarvas Város Önkormányzatának Ifjúsági és Sportbizottsága által kiírt Sportrendezvény Alaphoz. A pályázaton utófinanszírozással támogatást nyertünk, így a régóta tervezett álom, miszerint hagyományteremtő céllal családi napot szervezhetünk az otthonban élőknek és hozzátartozóiknak, megvalósulhatott. A rendezvény lebonyolításához anyagi támogatást nyújtott még a Kortalanul Közhasznú Alapítvány is.

A nagy nap előtt hetekkel elkezdtük szervezni a programot, és egyeztetünk a lakókkal és a hozzátartozókkal, hogy el tudjanak jönni. Napsütéses reggelen lázasan készülődtünk, így 9 órakor elkezdődött a sportnap. Reggeli tornával kezdtük, hogy bemelegedjenek az izmaink, amit az egyik gondozónő, Magdika vezényelt le. Majd kezdetét vette a több feladatból álló vetélkedés, a vegyesen kialakított háromfős csapatok számára. Lehetett tekézni, voltak különböző ügyességi feladatok labdával, és „sport totó” kitöltésével is gyarapíthatták pontjaikat a versenyzők. Mindeköz-

ben „egészségpont” állt azok rendelkezésére, akik szerettek volna testsúlyt, vérnyomást és vércukorszintet mérteni. Voltak, akik csak nézelődtek, beszélgettek, de így is jól érezték magukat. Az ügyességi verseny után egy kis meglepetés műsorral kedveskedtünk mindenkinek. Bedekovics Andrea tornabemutatót tartott, közte pi-henészképpen, La Fontaine: A teknős és a nyúl verses meséjét mondta el Oravec Orsolya, aki nálunk tölti főiskolai gyakorlatát, és önkéntesként vett részt a rendezvényen. A torna után pedig egy közös kacsatáncra zártuk a műsort. A verseny eredményének kihirdetése után finom falatokkal kínáltunk meg mindenkit. Gyorsan eltelt ez a pár óra, és többen kerestek meg a kérdéssel, ugye lesz folytatás? Igen, lesz folytatás.

A generációk találkozása jól sikerült, nem csak az udvar telt meg vidám emberekkel erre az időre, hanem a lelünk is feltöltődött az ősre. Köszönjük mindenkinek, aki segített a rendezvény megvalósulásában.

**Bohus-Krajó Tünde, egészségvezető**

# Egy tulipános láda hosszú útja

Intézményünk, a Vajda Péter Intézmény szakképző iskolája, a 2011-es évben is sikeresen pályázott a Tempus Közalapítvány Leonardo da Vinci mobilitási pályázatán. A „Népi motívumok megőrzése a mai bútor- és építőiparban” címet viselő pályázat keretében mi tízen – 3 bútorasztalos, 4 kőműves és 3 festő tanuló – vettünk részt egy négyhetes szakmai gyakorlaton Németországban. A fogadó intézményünk Chemnitz városban az F+U Sachsen gGmbH volt. Már a nyári szünetben szakmai felkészítő órákon vettünk részt, amely szakmai ismeretekre, német nyelvtudásunk bővítésére, Németország kulturális életére terjedt ki, ezen kívül a kiutazás előtt lélektani felkészítést is kaptunk.

Szeptember 11-én kora reggel indultunk el Németországba, a chemnitz-i szakképző iskolába, ahol nagyon szívélyesen fogadtak bennünket. A hét első napjában még csak ismerkedtünk az iskolával és a szakoktatóinkkal, próbálkoztunk az iskola mindennapjaiba bekapcsolódni.

Az első héten rendeztünk vendéglátóinknak egy „Magyar Napot”, amikor elkészítettünk egy ajándékba szánt ládát, amelyre népi motívumként tulipán mintázatú faragvány és nemzeti trikolor került. Megtekinthették a dél-alföldi háztípusokat és a vályogvetés folyamatát bemutató előadásunkat is.

Közülünk a bútorasztalosok az intézmény faipari tanműhelyében töltötték szakmai gyakorlatukat, ami alatt többek kö-

zött elkészítettek egy faladát és a kerti padok faülőkeit. A festők kifestették az éttermet, irodahelyiségeket és a recepciót, valamint egy érdekes feladatot is kaptak: a recepció falára kilenc nyelven fel kellett írniuk, az „Üdvözlünk Chemnitzben” feliratot. A kőművesek a kerti tóhoz vezető lépcsőt zsámozták és betonozták ki, és a kerti kimenetéhez találóasztalt készítettek téglá és fa felhasználásával. A négy hét alatt szakmai ki-

weimar, Freiberg és Drezda város nevezetességeit és látványait. Október 3-án, Németország nemzeti ünnepén, Augustusburgba látogattunk el, ahol egy oldtimer kiállítást néztünk meg.

Az utolsó napon a program ünnepélyes zárásaként megkaptuk az okleveleket és az Europass mobilitási igazolványokat, melyek bizonyítják, hogy teljesítettük a négyhetes külföldi szakmai gyakorlatot. Maria Schurig, a német mentorunk, díszbédéllel kedveskedett nekünk, és búcsúztatásunkkor kiemelte, hogy szakmai tudá-



## SAJTÓKÖZLEMÉNY

Akadályok nélkül a szarvasi földhivatalban

2011.10.25.

Akadálymentesítették a Békés Megyei Kormányhivatal Szarvasi Körzeti Földhivatalát. Az épület komplex akadálymentesítési fejlesztésének projektzáró rendezvényét 2011. október 14-én tartották.

A Békés Megyei Kormányhivatal a Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program (TIOP) támogatási rendszeréhez benyújtott „A közszolgáltatásokhoz való egyenlő esélyű hozzáférés feltételeinek megteremtése: akadálymentesítés” elnevezésű TIOP-3.3.1.A-10/1-2010-0016 kódszámú pályázata 28 105 251 Ft összegű vissza nem térítendő támogatást nyert a Szarvasi Körzeti Földhivatal épületének komplex akadálymentesítésére.

A kivitelezési munkát a Szarvas-Várostervező Kft végezte, a munkálatok 2011. júliusában kezdődtek, az épület műszaki átadása 2011. augusztus 11-én volt.

A földhivatal illetékességi területén 30 ezer polgár ügyeit intézik, a térségben nyilvántartott fogyasztókkal élők száma 4387 fő, akik az emberi teljesítőképesség korlátozottság szempontjából hátrányt szenvedhetnek. A beruházás keretében komplex, fizikai és infokommunikációs akadálymentesítés valósult meg. Az átalakítások lehetővé teszik, hogy az emberi teljesítőképesség korlátozottsága szempontjából mozgásukban, látásukban, hallásukban, beszéd- és értelmi képességeikben akadályozott személyek maguk intézhessék hivatali ügyeiket. A beruházás az elsődleges célcsoportokon kívül érinti az idősebb embereket, valamint a kisgyermekes családokat is.

A 53 m<sup>2</sup> alapterületű akadálymentes ügyféltérbe való bejutást átalakított lépcső és személyi emelő berendezés (kerekeszék lift) teszi lehetővé. Az épület előtti közterületi parkolóban a mozgáskorlátozottak részére parkolóhelyet alakítottak ki.

A földhivatali ügyintézéshez szükséges tájékozódást a járófelületen és a falburkolaton kialakított kontrasztos vezetőcsík, a Braille karakterekkel készített tájékoztató térkép, információs tábla és hangos térkép segíti, a hallássérültek számára indukciós berendezést telepítettek. Az ügyfelek kiszolgálására készült 3 db ügyfélszolgálati pult kialakítása és technikai felszerelése alkalmas kerekesszékes érkezők, látás- és hallássérültek kiszolgálására. Akadálymentesen használható, pelenkázóval felszerelt mellékhelyiség is kialakításra került. A kisgyermekesek számára játszósarok készült.

Az épületet Erdős Nobert a Békés Megyei Kormányhivatal vezető kormánybiztos, országgyűlési képviselő és Babák Mihály Szarvas város polgármestere adta át hivatalosan az ügyfélfogalom számára.

A Békés Megyei Földhivatal szervezetében működő Szarvasi Körzeti Földhivatal épületének komplex akadálymentesítése  
Cím: 5600 Békésszába, Hunyadi tér 1.  
www.bekesmegyefoldhivatal.hu  
www.ujsechenyiterv.gov.hu



rándulásokon is részt vettünk, vendéglátóink elvittek egy hatalmas modern bútorgyárba, ahol kézi és gépi megmunkálással gyönyörű hajóbelsőket, bútorokat készítenek. Egy építőipari program keretében el látogattunk egy korszerű betongyárba is. Színes program volt a chemnitz-i ipari múzeum megtekintése is. Nagyon jól éreztük magunkat Freibergben, ahol lementünk egy még ma is működő bányába, megnéztünk egy bányászati kiállítást, és sok fényképet készítettünk.

A német iskola kint tartózkodásunk alatt gondoskodott szabadidős programjainkról is, így megtekinthettük Lip-

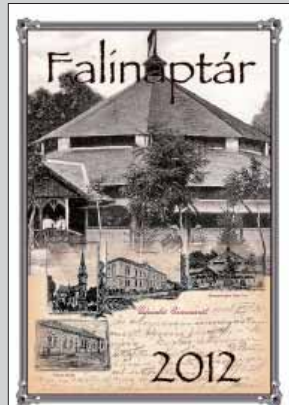
sunkat és magatartásunkat tekintve nagyon meg volt velünk elégedve.

Köszönjük az iskolának a lehetőséget, hogy szakmailag és élményekben gazdag négy hetet tölthettünk Németországban. Az iskola alsóbb évfolyamainak pedig azt üzenjük, hogy megéri bekapcsolódni a Leonardo da Vinci mobilitási programba, mert így kitarul előttük egész Európa.

Akik a mobilitási programban részt vettek: **Berta Zsolt, Birkás Balázs, Huszár Gergő, Kiss Erik, Kurucz Zsolt, Oláh László Makai Tamás, Mrena Lajos, Uhrin László és Valló László.**

## Idén is lesz

A Hobbi Gyűjtők Klubja és a Digitális Kalamáris idén is készíti régi szarvasi képeslapokból falinaptárt. Immár harmadik alkalommal élvezhetik elmúlt századok hangulatát azok, akik megvásárolják a november közepén az üzletekbe kerülő 2012-es falinaptárt.





## „Száz út vár ránk...”

### A Vajda Péter Intézménynek is vannak jó képzési ajánlatai

A Békés Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központja tizedik alkalommal szervezte meg a 2011/2012. tanévben végző általános és középfokú intézmények tanulói, a pályakezdő és a pályakorrekciót tervező felnőtt álláskeresők részére a „Száz út vár ránk...” elnevezésű pályaválasztási vásárt. A rendezvény fő célja információt nyújtani a pályaválasztáshoz, a pályamódosításhoz. A két napos programon közép- és felsőfokú iskolák standjai sokasága, szakmai bemutatók, fórumok ajánlották segítségüket a továbbtanulás helyének kiválasztásához.

Ezen a vásáron bemutatkozott a Vajda Péter Intézmény is. Négy standon fogadták a számos érdeklődőt. Az Intézmény Gimnáziuma emelt szintű: angol, német, matematika, biológia, valamint a nyolc évfolyamos osztályairól adott tájékoztatást. Kiemelték a testvériskolai kapcsolatokban rejlő nyelvtanulási lehetőségeket.

A Szakképző Iskola hét szakközépiskolai és további hét szakiskolai szakmacsoport szakképzési kínálatát mutatta be az igen szűknek bizonyult helyen. (Jóval nagyobb területet is be tudott volna könyvedén tölteni.) Az iskola képviselői és a szakmai bemutatót tartó informatikus, bútorasztalos, pincér, szakács, fodrász tanulók szóban is tájékoztatták a vásárra érkezőket. A hangsúlyt arra helyezték, hogy mit tanulhatnak meg az odajáró diákok, mennyire lesznek felkészültek az iskola bármely képzésének elvégzésével. Az iskolában tizenhat szakma megszerzésére adottak a jól megfelelő körülmények: felkészült oktatók, korszerű szakmai tudást szolgáló technikai, tárgyi feltételek. Felhívták a figyelmet a 2012-2013. tanévben induló új szakközépiskolai képzésre, a környezetvédelem- vízgazdálkodás szakmacsoportra. Ez a képzés a szarvasi Főiskolával együttműködve indul, pontosan a meglévő helyi környezeti, tárgyi, és személyi feltételekre építve.



A Vajda Péter Intézmény 7-8. osztályos általános iskolás, pályaválasztás előtt álló tanulói örömmel fogadták azt a lehetőséget, hogy Békéscsabára utazhattak, akár a szüleikkel együtt. A pályaválasztási vásár megtekintését Szarvas Város Önkormányzata TÁMOP 3.3.2-08/2-2008-0045 jelű, „Esélyegyenlőségi programok megvalósítása a szarvasi közoktatásban” című projekt támogatta. A projekt elősegíti, hogy mindenki megtalálhassa azt az iskolát, szakmát, ami számára a leginkább megfelelő. A diákok láthatták, hogy a pályaválasztás komoly dolog. Korai döntést megfontoltan kell meghozni, ezért kell minél előbb tájékozódni, megismerni a képzési lehetőségeket, szakmákat, azokat oktató középiskolákat. A pályorientációs programként szervezett utazás kiegészítette a projekt többi kiscsoportos felkészítő foglalkozásait, amelyek szintén a továbbtanulás sikerét szolgálják.

A nézelődésen túl számos szakmához kapcsolódó tevékenységet akár ki is lehetett próbálni. Azok részére, akik még nagyon tanácsalanosok, ezek a lehetőségek hozták igazán testközelbe a reprezentált szakmákat. Számukra az intézményünk pályorientációs tesztek kitöltésével nyújtott segítséget, főként az irányultság meghatározásában. Nagyon sok prospektust, szórólapot, plakátot gyűjtöttek be diákjaink, így otthon tovább lehet majd folytatni a továbbtanulás lehetőségeiben való elmélyülést. Iskolánk több oldalas kiadványát is tanulmányozhatják. Számos esetben nagyon nehéz a döntés, hiszen az érdeklődés, a képességek, készségek, tanulmányi eredmény mellett sajátos, egyéni, egyedi tényezőket is figyelembe kell venni, hiszen személyre szabott döntést kell hozni.

Többen megszívlelendőnek tartották a megnyitóban elhangzott gondolatokat: Erdemesebb egy jó szakmát kitanulni, mint egy „gyenge” diplomát szerezni. A jó szakmai alapokra lehet tovább még felsőfokú képzést ráépíteni.

A célok megvalósításához a tanulás a legfontosabb, hiszen a középiskolákba való bejutáskor az általános iskolai tanulmányi eredményeket veszik figyelembe.

*Bakulya Anna, gyak. okt. vez.*

## Vajda Péter Intézmény képzései 2012/2013

Intézmény elérhetősége: 5540. Szarvas, Kossuth u. 5-7., 06-66/312-564, www.szvki.hu, E-mail: info@szvki.hu, OM azonosító: 028425

### Gimnázium:

- 01 – angol nyelvi emelt szint
- 02 – német nyelvi emelt szint
- 03 – matematika emelt szint
- 04 – biológia emelt szint
- 05 – nyolc évfolyamos gimnázium

### Szakközépiskola:

- 11 – vendéglátás-idegenforgalom szakmacsoport (vendéglős)
- 12 – kereskedelem-marketing szakmacsoport (kereskedő)
- 13 – ügyvitel szakmacsoport (ügyintéző titkár)
- 14 – informatika szakmacsoport (informatikai hálózattelepítő és –üzemeltető)
- 15 – faipar szakmacsoport (bútorigipari technikus)
- 16 – oktatás szakmacsoport
- 17 – környezetvédelem-vízgazdálkodás szakmacsoport

Nappali rendszerű érettségi vizsgára felkészítés (szakiskolai végzettségűeknek)

### Szakiskola

- 21 – egyéb szolgáltatás szakmacsoport (fodrász)
- 22 – szociális szolgáltatás szakmacsoport (szociális gondozó és ápoló)
- 23 – építészet szakmacsoport (kőműves, festő, díszítő, mázó és tapétázó)
- 24 – könnyűipar szakmacsoport (női szabó)
- 25 – faipar szakmacsoport (bútorasztalos)
- 26 – kereskedelem-marketing szakmacsoport (élelmiszer- és vegyiáru-eladó)
- 27 – vendéglátás-idegenforgalom szakmacsoport (pincér, szakács)
- 28 – szakképzést előkészítő évfolyam (építészet, kereskedelem-marketing)

### Szakiskola – előrehozott 3 éves szakképzés

- 31 – festő, díszítő, mázó és tapétázó
- 32 – kőműves
- 33 – fodrász
- 34 – női szabó
- 35 – bútorasztalos
- 36 – élelmiszer- és vegyiáru-eladó
- 37 – szakács
- 38 – pincér
- 39 – szociális gondozó

**Felvételi követelmények:** Tanulmányi eredmény alapján történik.

**Idegennyelv-oktatás:** angol, német, olasz, orosz, francia

2012/2013-as tanévtől új szakközépiskolai képzés indul:

### Környezetvédelem-vízgazdálkodás szakmacsoport

A képzés személyi és tárgyi feltételei adottak a szarvasi Főiskolával való együttműködés alapján.

**Nyílt napok: 2011. november 18. 8<sup>00</sup> -tól**

## Szarvasi Aranykor Nyugdíjas Egyesület közhasznúsági jelentése

Az Egyesület székhelye: 5540 Szarvas, Rákóczi út 3. sz.  
Közhasznúsági fokozata: közhasznú  
Nyilvántartásba vételi száma: Pk. 60113/1999.  
Szervezet adószáma: 18381865-1-04  
Szervezet képviselője: Tusjak János elnök  
Az egyesület megalakulása óta az Idős és Nyugdíjas tagjainak érdekvédelmi feladatát látja el, különböző szinteken.  
Működését az Alapszabályban meghatározott alapelvek szerint végzi. Az Egyesületet 11 tagú vezetés irányítja, amely éves munkaterv alapján működik és szervezi a 375 fős tagságot.  
A 2010. évi feladatait is előre tervezett programok határozzák meg, amelyek különböző korosztálynak készültek.

Programok száma:	50 program rész
Ügymint:	- irányító taggyűlések 6 alkalom
	- ünnepi találkozások 4 alkalom
	- családi programok 25 alkalom
	- városi rendezvények 5 alkalom
	- utazások, kirándulások 4 alkalom
	- nyaralás Görögországban 1 alkalom

Ehhez kapcsolódnak a klubnapok hetenként csütörtökön, újra mintegy 50 alkalom.

Így elmondható, hogy minden tagunknak korának és idejének megfelelően biztosítunk lehetőséget arra, hogy válasszon programot, társaságot korosztályának és érdeklődésének megfelelően. Valamennyi programot önköltséges alapon szerveztünk, ahol igyekeztünk a maximumot adni a tagoknak és a résztvevőknek. Támogattuk a közösségi rendezvényeket. (Nőnap, Férfi nap, Idősek Napja, Évvégi rendezvény)  
Továbbá a városi programokhoz kapcsolódó rendezvényeket, így: Civil Nap, Szilvanap és egyéb rendezvényeket és jótékonyági akciókat.

### Az egyesület gazdasági beszámolója

2010. Január 01-én:

Folyószámla:	433.349.-Ft
Pénztár:	33.325.-Ft
Lekötött betét:	842.974.-Ft
<b>Összesen:</b>	<b>1.309.348.Ft</b>

2010. év	Bevételek:	Kiadások	
Tagdíjak	563.200.-	Rendezvénytámogatás:	529.111.-
Pályázatok:	720.000.-	Működési költség:	129.865.-
APEH1%	118.693.-	Bérleti díjak:	110.000.-
Adományok:	90.000.-	Egyéb költs.:	60.605.-
Kamatok:	53.661.-	Tagdíjak, támogatások:	53.285.-
<b>Összesen:</b>	<b>1.545.554.-</b>	<b>Összesen:</b>	<b>1.282.866.-</b>

Gazdasági eredmény: 2010. december 31-én

2010. év nyitó egyenleg:	1.309.348.-Ft
2010. év bevételei:	1.545.554.-Ft
2010. év eredménye:	1.282.866.-Ft
2010. év eredménye:	1.572.036.-Ft

Az egyesület anyagi helyzete leltári tárgyakban:

2010. év január 01-én:	1.358.935.-Ft
2010. év december 31-én:	+ 96.065.-Ft
<b>Összesen:</b>	<b>1.455.000.-Ft</b>

Értékcsökkenés és selejtezés nélkül.

A számadatokból kitűnik, hogy a vezetőség jó gazdálkodik azon eszközeivel, amit adományként, vagy pályázaton eredményként elérhet.

Az egyesület vezetősége szolgálatként végzi tevékenységét így sem tiszteletdíjat, vagy megbízási díjat nem fizet.

2011. évben is tisztelettel kérjük a családtagjainkat, barátainkat, támogatóinkat, hogy az 1% -os adójukat szívesen fogadjuk a közösség és az időstársadalom javára. Azért, hogy tisztességes időskort élhessünk és barát, társ nélkül ne maradjon senki.

A Szarvasi Aranykor Nyugdíjas Egyesület Vezetősége nevében:  
*Tusjak János, elnök*

## Vízszint csökkentés

A KörKövizig Szarvasi Szakasz mérnöksége megkezdte a Szarvas-Békésszentandrás Holtág vízszintjének csökkentését, az Üzemelési Szabályzatnak megfelelően.

A vízszint csökkentése heti 5-10 cm-es ütemben történik és november 20-ra éri el a téli kisvízes állapotot, a 79,10 mb szintet.

Bővebb információt a 66-311-733-as telefonszámon kérhetnek az érdeklődők.

## Taggyűlés

A Szarvasi Aranykor Nyugdíjas Egyesület értesíti a tagságot, hogy 2011. november 3-án 1500 órától taggyűlést tart.

Helye: Gyermekélelmészeti Nonprofit Kft. Étterme, Rákóczi u. 3. sz.

Napirendi pontok:

2012. évi Vezetőség Választó Bizottságok felállítása
- A 2012. év programtervéhez javaslatok, vélemények gyűjtése

## Szünidős játéknapok

**November 2-3-4-én 13-16 óráig a Művelődési Központban!**

3 délután 4 helyszínen folyamatos, ingyenes programmal várjuk a gyermekeket, valamint szüleiket, nagyszüleiket, ahol az új játékok megismerésében, kipróbálása során, vagy elkészítésében játékmesterek segítenek. A programba folyamatosan lehet bekapcsolódni mindhárom nap. INFO: 66/311-464, kulturassok@gmail.com

November 2. szerda

13-16 óra: Tessedik terem: **Mozgásfejlesztő játékok** pl. óriáslabda, gördülő-mászó és egyéb ügyességi játékok óvodás, kisiskolás gyermekek számára

13-16 óra: Pinceklub: **Páros és családi ügyességi vetélkedők, ping-pong-, és póker verseny, „Ismered-e Szarvast?” vetélkedő** a Nagycsaládosok Szarvasi Egyesülete szervezésében

14-16 óra: Előcsarnok: **Miben vagy a legjobb: memória, logika, gyorsaság, ügyesség?** Logikai, készségfejlesztő és társasjátékok (LOGICO Elefánt memória, A nagy számóca-vadászat, Monkey Business)

13-15 óra: Előcsarnok: Kézműves foglalkozás a Halloween jegyében: **Készíts gyertyatartót „szellemesen” decoupage-val!**

November 3. csütörtök

13-16 óra: Tessedik terem: **Mozgásfejlesztő játékok** pl. óriáslabda, gördülő-mászó és egyéb ügyességi játékok óvodás, kisiskolás gyermekek számára

13-16 óra: Pinceklub: **Páros és családi ügyességi vetélkedők, ping-pong-, és póker verseny, „Ismered-e Szarvast?” vetélkedő** a Nagycsaládosok Szarvasi Egyesülete szervezésében

14-16 óra: Előcsarnok: **Építs és játssz, ez aztán izgalmas les: LEGO-társasjátékok** (Creationary, Ramszesz piramisa, Make'n'Brake, Minotaurusz)

13-15 óra: Előcsarnok: Kézműves foglalkozás a Halloween jegyében: **Vigyázz, életre kel a Pufók szellem!**

November 4. péntek

13-16 óra: Tessedik terem: **Mozgásfejlesztő játékok** pl. óriáslabda, gördülő-mászó és egyéb ügyességi játékok óvodás, kisiskolás gyermekek számára

13-16 óra: Pinceklub: **Páros és családi ügyességi vetélkedők, ping-pong-, és póker verseny, „Ismered-e Szarvast?” vetélkedő** a Nagycsaládosok Szarvasi Egyesülete szervezésében

14-16 óra: Előcsarnok: **Próbáld ki az új bulijátékokat velünk: Party-, és szülinapi játékok** (Twister Hoopla, KippKopp rakosgató, Csapj le a kalapra stb.)

13-15 óra: Előcsarnok: Kézműves foglalkozás a Halloween jegyében: **Barkácsoljunk drótos pókháló!**

Mindenkit szeretettel várnak a szervezők!



SZÁMK Vajda Péter Művelődési Központ

2011/2012-es évad

**FELNÖTT SZÍNHÁZ BÉRLETES ELŐADÁSAI****Bérlet ára: I. helyár: 5. 000,- Ft, II. helyár: 4. 000,- Ft**  
(3 előadásra szól)Az előadásokra jegyek is válthatók: I. helyár: 2. 000,- Ft,  
II. helyár: 1. 800,- Ft

Jegyinformáció: 66/311-464

Régi bérleteseink október 20-ig újíthatják meg bérleteiket, új bérletet október 21-től lehet váltani, jegyárúsítás október 25-től.

**KÓRÚTI SZÍNHÁZ**

előadásában

2011. november 8. (kedd) 19 óra

GALAMBOS – TURCSÁN – MESKO:

**KELL EGY SZÍNHÁZ**

vígjáték 2 részben

Szereplők: Király Adrián, Makrai Pál, Belezny Endre,  
Gyebnár Csekka, Kardos Eszter, Kautzky Armand

A színház maga a csoda. Estéről estére újabb varázslat, akár egy külön világ, egy idegen bolygó, ahol a szerelem mindig végzetes, a féltékenység csak pusztító lehet, és a nevetés általában csak a ruhatárnál csillapul. De vajon mi folyik a színpad másik oldalán? A KELL 1 SZÍNHÁZ a színpad mögötti színházba visz el a nézőket ahol végzetes a szerelem, pusztító féltékenységi jelenetek és véget nem érő nevetés közepette egy fiatalokból álló csapat küzd az elismerésért: a színház vezetőinek megbecsüléséért.

**FOGI SZÍNHÁZ**

előadásában

2012. március 21. (szerda) 19 óra

MARC CAMOLETTI

**KI JÖN A HÁZAMBA?**

AVAGY

**NÉGY KANDÚR GATYÁBAN**

zenés vígjáték

Szereplők:

Csala Zsuzsa, Straub Dezső, Rátonyi Hajni,

Fogarassy András, Böröndi Tamás

Ha egy darabban négy nő él egy lakásban, abból béke sose lehet! Mert ha a háztulajdonosnak, a példának okáért mondjuk táviratot van kedve feladni, biztos, hogy az albérlőknek, de még a szobalánynak is kedve kottyán ugyanazt megtenni. Ki a lakást akarja kiadni, ki önmagát eladni. Van aki modellt keres a festményéhez, a másik meg tanítványt a zongorához. A megszólított urak pedig érkeznek is szép sorban. De, hogy nem abban a sorrendben, ahogyan azt a hölgyek várják, abban biztosak lehetünk. Főleg, ha az író Marc Camolettinnek hívják, és nem más ő, mint korának legnagyobb bohózat szerzője. A keveredések, félreértések hahotafakasztó ötletei pedig üzemszerűen dőlnek az író tollából. Mint a néző a nevetéstől. De addig nem szabadulhatunk az örülettől, míg „legatyásodva” minden kandúr a párjára nem lel. Gyorsan elszalad az a két fergeteges felvonás, és mire a csomók kibogozódnak elfelejtjük minden hétköznapi bűnköt, bajunkat. Camoletti biztosra megy! Főleg ilyen szereposztással!

**SZIGET SZÍNHÁZ**

előadásában

2012. április 25. (szerda) 19 óra

PIERRE BARILLET – JEAN-PIERRE GRÉDY:

**A KAKTUSZ VIRÁGA**

zenés játék 2 részben

Szereplők:

Janza Kata, Pintér Tibor, Vörös Edit,

Mező Sándor, Bencze Zoltán

Julien nőtlen, szoknyapecér fogorvos. Stéphanie mogorva, maximalista asszisztensnő. Igor fiatal, helyét kereső reklámmódiell. Antonia céltudatos, magabiztos lány. Ahogy ez az élet során megszokott, egy kezdeti füllentés e négy szereplőt képtelenebbnél, képtelenebb helyzetbe sodorja. Amor nyilai repkednek, a szerelmi szálak összekuszálódnak, játszik a jamaikai trombitás.. mi lesz ebből? Boldogság, csak is boldogság! Végül a legszúrósabb kaktusz is virágba borul.

# Gyerünk a moziba!

Október 27-én, 28-án, 29-én

18.00 óraker

Október 30-án

Matiné

10.00 óraker

**HUPIKÉK TÖRPIKÉK**

Színes, szinkronizált amerikai-belga animációs film

Hossza: 102 perc, Gyártás éve: 2011

Rendező: Raja Gosnel

Szinkronhangok: Zámori Soma (Patrick Winslow magyar hangja), Zsigmond Tamara (Grace Winslow magyar hangja), Csankó Zoltán (Hókuszpók magyar hangja), Csurka László (Törpapa magyar hangja), Szinetár Dóra (Törpilla magyar hangja)

Korhatárra tekintet nélkül megtekinthető

Október 27-én, 28-án, 29-én

20.00 óraker

**ŐRÜLT, DILIS SZERELEM**

Színes, szinkronizált, amerikai romantikus vígjáték

Hossza: 118 perc, Gyártás éve: 2011

Rendező: John Requa, Glenn Ficarra

Szereplők: Steve Carell, Julianne Moore, Ryan Gosling, Emma Stone, Marisa Tomei, Kevin Bacon, Liza Lapira, Joey King, Analeigh Tipton, Jonah Bobo

Tizenkét éven aluliaknak nem ajánlott

\*\*\*

Honlap: [www.vpmk.hu](http://www.vpmk.hu), e-mail: [kulturassokk@gmail.com](mailto:kulturassokk@gmail.com), telefon: 66/311-181  
Pénztárnyitás: előadás előtt egy órával. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

## Szeretsz játszani?

**Akkor itt a helyed!**

Október 30-án vasárnap 9-12 óráig Családi társasjáték délelőtt a Művelődési Központ előcsarnokában, ahol kipróbálhatók a legújabb társasok és egyéb szórakoztató játékok.

Hozd el a tesót, a nagyit, vagy a haverod és lássuk ki lesz a nyerező! A belépés ingyenes!

\*

Október 30-án 10 óraker Matiné a Turul Moziban: HUPIKÉK TÖRPIKÉK, színes szinkronizált, amerikai-belga animációs film. Egységes jegyár 500,-Ft

A Cserebogár Családi Napközi és Fejlesztőműhely

**logopédus által vezetett logopédiai foglalkozást hirdet!**

A foglalkozás 4 fős csoportokban történik.

Díja: 1.200 Ft/óra

Időpont: csütörtök 15:00-tól, illetve 16:00-tól

Helye: Szarvas, Alkotmány utca 5.

\*\*\*

**orosz nyelvoktatást hirdet****általános és középiskolás diákok részére!**

Az oktatás orosz anyanyelvű tanár vezetésével,

6 fős csoportokban zajlik.

Időpont: későbbi egyeztetéssel!

\*\*\*

**angol nyelvi órát hirdet 6-8 éves gyermekek részére!**

Időpont: hétfőként 16.15-től Ar: 800 Ft./óra

A foglalkozás 6 fős csoportokban történik.

Tekintse meg honlapunkat ([csaladinapkoziszarvas.hu](http://csaladinapkoziszarvas.hu))!

Érdeklődni lehet: Timárné Hunya Tünde: 06-30/388-8160

[hunyatunde@gmail.com](mailto:hunyatunde@gmail.com)

A Cserebogár Családi Napközi és Fejlesztőműhely

# Heti horoszkóp

**Kos (március 21 - április 20)** Ha csupán a munkára koncentrálnak, könnyen magukra maradhatnak, mert családjuk türelme a végéhez közeledik. A rövidülő nappalok és a borongós idő most felszínre hozhatja az összes olyan problémájukat, amivel általában nem szeretnek szembenézni.

**Bika (április 21 - május 20)** Nem mulasztják el a közösségi rendezvényeket vagy a baráti összejöveteleket, jól is teszik, ha mindenhol ottvannak, hiszen néhány programban szervezőként is segédkeznek, így a jelenlétük nagyon fontos másoknak. Jó hangulatban telnek a napok, keressék környezetükben azt az embert, aki magányos, és lepják meg őt valamivel.

**Ikrek (május 21 - június 21)** Nagy családi összejövetelekre készülnek. Lehet, hogy már most rokonaikhoz utaznak, vagy vidéki kiruccanásra indulnak. Az itthon maradókra rengeteg tennivaló vár, most szinte mindenki megtalálja Önöket, szomszédok, ismerősök kéri a segítségüket, csak győzzenek mindenkinek eleget tenni! Ne nyüzsgöjjenek, egy kicsit vonuljanak vissza.

**Rák (június 22 - július 22)** Igazi vendéglátókká lesznek, sütnék, főznek. Szeretnek másokról gondoskodni, és mi lehetnek ékezzsőbb gondoskodás, mint egy születésnap vacsora vagy egy házassági évforduló? Sokat adnak a harmóniára és kifinomultságra, ezért egész különleges meglepetésekkel készülnek egy szívüknek kedves személy megörvendeztetésére.

**Oroszlán (július 23 - augusztus 23)** Borúsán látják a világot. Ennek több oka is lehet, elsősorban az, hogy túl nagy elvárásokat támasztanak önmaguk és mások elé, és bizony nem mindenki felel meg ezeknek az elvárásoknak. Jó lenne most egy kicsit befelé figyelniük, mert ha a külsőségekre koncentrálnak, akkor pont az vész el, ami a legfontosabb, a szeretetteljes összetartozás.

**Szűz (augusztus 24 - szeptember 23)** Igazán energikus napokat élnek. Szeretnének mindent maximálisan megszervezni és előkészíteni, ám úgy tűnik egy nem várt esemény felboríthatja menetrendjüket. Most van szükség a rugalmasságukra, mert idegeskedéssel tartósan elronthatják kedélyállapotukat.

**Mérleg (szeptember 24 - október 22)** Sokat fáradoznak azért, hogy a béke és a harmónia újra jelen legyen az életükben. Úgy tűnik, hogy legyen szó munkáról, vagy magánéletéről, a maximumot akarják nyújtani, de ne a saját rovásukra, hanem úgy, hogy közben egyensúlyban érezzék magukat. Lehetőséget kapnak arra, hogy valamely családtagjukkal rendezzék nézeteltérésüket.

**Skorpió (október 23 - november 22)** Rengeteg elintézendő várja Önöket, bárhol is igyekeznek, bizonyos dolgok az utolsó pillanatra maradnak majd. Családjuk elvárna, hogy többet segítsenek, vagy több időt töltsenek otthon, Önök azonban nem hallják meg ezeket a hangokat, csak mennek a fejük (és az elintézendőik) után. Azért szakítsanak időt párjukra!

**Nyilas (november 23 - december 21)** Rengeteg telefonhívást bonyolíthatnak, levelezhetnek vagy találkozhatnak olyan ismerősökkel, barátokkal is, akikről egy ideje már nem hallottak. Ha erejükből telik, készítsenek listát azokról, akiktől esetleg elszakadtak, vagy ne adj isten mosolyszünet áll fenn. Ezek a napok kiválóan alkalmasak arra, hogy tegyenek egy gesztust feléjük.

**Bak (december 22 - január 20)** Megnyugodhatnak, lesz miből ajándékozni vásárolniuk, vagy otthonra venniük egy-két kiegészítőt. Számíthatnak bevételre, esetleg jutalomra is. Határozottan és céltudatosan érezhetik magukat még az olyan ügyekben is, amikben eddig esetleg tévováztak. De vigyázzanak, hogy ne vesztésük el az empátiájukat, figyeljenek szavaikra, gesztusaikra!

**Vízöntő (január 21 - február 19)** Sok kérdésben nem jutnak dűlőre párjukkal, talán nem nagy dolgokról van szó, csupán boszontó apróságokról, mégis fontosnak érzik, hogy az Önöké legyen az utolsó szó. Szerencsére hamar elcsitulnak a nézeteltérések. Azon kevés jegyek közé tartoznak, akiket ez a hét nem lomboz le, hanem hihetetlen energiával, sőt bohémsággal tölt fel.

**Halak (február 20 - március 20)** Nyugodtan hagyják másokra a bevásárlást vagy a rohangálással, idegeskedéssel járó ügyintézéseket. Hiába is próbálkoznának, annyi akadállyal találják magukat szembe, hogy hamar elmenne a kedvük mindentől. Jobb, ha kimaradnak most az élet rohanásából és csakis saját magukra koncentrálnak. Egy pár nap wellness aranyat érne most.

# Orvosi ügyeletek

**Felnőtt orvosi ügyelet:**

munkanapokon délután 16.00 órától másnap reggel 8.00 óráig, hétvégén állandó ügyelet

**Az ügyelet helye:**

Szarvas, Vasút u. 46-48. Tel.: 312-277

## Gyógyszertári ügyelet

október 29-től november 4-ig:

**Gránátalma Gyógyszertár**

Szarvas, Csabai út 9. (Tesco) Tel.: 06-66-514-430

**Ügyelet:** szombaton 13-20 óráig vasárnap 9-19 óráig, hétfőtől-péntekig 19-20 óráig.

**Készlet:** szombaton 20 órától vasárnap 9 óráig, vasárnap 19 órától hétfőn 7.30 óráig, hétfőtől-péntekig 20 órától másnap 7.30 óráig.

Az ügyeletes gyógyszerész köteles elérhetőségét jelezni az ügyeletes orvosnak. A készlet időtartama alatt az ügyeletes gyógyszerész sürgős esetben köteles a gyógyszer kizsárgáltatni készletli szolgálat formájában, 30 percen belül az ügyeletes orvossal történt telefonos egyeztetést követően.

## Magánállatorvosi ügyelet

Békésszentandrás, Szarvas

A hétfői magánállatorvosi ügyeletben résztvevő állatorvosok számának jelentős csökkenése miatt, a központilag szervezett ügyeletet bizonytalan ideig szüneteltetjük.

A hétfői betegellátást természetesen ettől függetlenül továbbra is folyamatosan fenntartjuk, melynek rendjéről az ellátó állatorvosoknál tájékozódhatnak az állattartók.

**Dr. Bondor Attila**

5561 Békésszentandrás, Hunyadi u. 37.  
telefon: 66/217-842, 06-30-9583-199

**Dr. Kasnyik János**

5540 Szarvas, Táncsics u. 53.  
telefon: 66/313-463, 06-30-9457-932

**Dr. Zima János**

5540 Szarvas, Jókai u. 26.  
telefon: 66/312-135, 06-30-3056-032



**Körös-Szögi Közlekedési információk**

Szarvas, Szabadság u. 25-27.

Tel: 66/311-122, fax: 66/210-063

e-mail: [utugy@szarvas.hu](mailto:utugy@szarvas.hu)

**Közlekedési információk**

**Szarvas:**

1, Csapadécsatorna építés kivitelezési munkálatai zavarják a közlekedést a következő utcákban:

- Vágóhid utca: Szabadság út – Gárdonyi u. közötti szakasz
- Damjanich u.: Vágóhid – Dr. Melich u. közötti szakasz
- Jókai u.: Vágóhid – Dr. Melich u. közötti szakasz

2, A Vasút utcán, a Hunyadi utcán és a Bolza sétányon útépitési munkálatok miatt részlegesen teljes útlezárásra és szakaszosan felpályás útlezárásra kell számítani.

*Nagy Sándor, ügyi referens*

Országos állat és kirakodóvásár lesz november 6-án, vasárnap a vásártéren.  
Vészmentes helyről minden állat felhajtható!  
*Szarvasi Komép Városgazdálkodási Kft.*

**A Szarvasi Ápolási Intézet 2011. 11. 03-án  
(csütörtökön) 16 órai kezdettel  
EGÉSZSÉGNAPOT rendez.**

**A részletes program:**

Az egészségnapot megnyitja: Dr. Kozma György szülész-nőgyógyász főorvos, a Szarvasi Szakorvosi Kft. ügyvezetője.

Korunk aktuális egészségügyi problémáiról Dr. Deák Sándor tart 30 perces előadást.

Ezt követően szűrővizsgálatokat végzünk: EKG vizsgálat, vérnyomás, vércukor, koleszterin, testsúlymérés és vizelet vizsgálat, és az eredményektől függően gyógyszerfelírás ill. javaslatétel is történik.

Az Ápolási osztályon igénybe lehet venni ingyen a Bioptron lámpa és mágnessterápiás kezeléseket.

Az érdeklődők megismerkedhetnek az ősi kínai gyógyító és öngyógyító módszer, a csikung alapelemeivel, amely gyógyulást hozhat a súlyosan mozgáskorlátozottak számára is.

Az egészségnapot a Szarvasi Ápolási Intézetért Alapítvány támogatja.

A részvétel mindenki számára INGYENES.

A rendezvény helyszíne: Szarvas Vasút u. 46-48. Ápolási Intézet földszintje.

Érdeklődni: Balázs Anikó főnővérnél személyesen vagy telefonon: 06-20/543-04-07



**Ingatlan**

**Kiadó Béke ltp-en 2 szobás bútorozatlan lakás, ugyanitt eladó 2 szobás összkomfortos családi ház. Eladó kétszemélyes fekhelyé alakítható ágyneműtartós ülogarnitúra, sima betonacél 6 mm Ø 6 m-es szálak, hidegen hajlított zártszelvények vegyes Ø és hosszúságban, használt tetőcsatorna (eső) tartóvasak, új típusú VW Polo 1200 cm3 szgk új tetőcsomag-tartó, 50-60l-es fa boroshordók. Tel.: 06-30-347-2730**

Három szobás 100 m<sup>2</sup>-es családi ház Csabacsüdön eladó. Érd: 06-30-330-3343

**Kiadó**

Szarvason, a Jókai utcai garázsosoron garázs kiadó. Tel.: 06-66-312-682

Szarvas, Szabadság u. 65. sz. alatt III. em. víz-, villany-, gázórás lakás hosszútávra bérbe kiadó. Érd.: 06-30-355-7342, 06-66-313-065

**Oktatás**

Dolgozatlapok megrendelhetők általános iskolásoknak. Érd.: 06-30-856-3218

**Egyéb**

Szentandrási gobelin-szövőszék eladó. Tel.: 06-70-421-7241

Eladó 50 literes üvegballon, 15-20 literes demizsonok és 4 kerekű mozgáskorlátozott elektromos kocsi. Érd.: 06-20-959-9336

Hoffher morzsoló villanymotorral és szőlőprés eladó. Tel.: 06-66-311-252, 18 óra után.

Két darab mangalica hízó, és malacok eladók. Érd.: 06-70-599-5965, az esti órákban.

Kártyajóslás, sorselemzés, szerelmi kötés, oldás, rontás levétel, fénykép-analízis, tenyérjóslás. Végzett asztrológus-jósnó várja vendégeit. Tel.: 06/30/461-69-11

ISO Minőségirányítási rendszerek, Környezetirányítási rendszerek kiépítése, bevezetése, tanúsításra való felkészítés az új szabvány előírásainak figyelembevételével. Régi rendszerek átdolgozása. Tel.: 06/20/353-0995 Ruzicska.

Gyógyuljon gyógyszer és mellékhatások nélkül, a PARAJDI SÓTÓL! Immunrendszer erősítő, izületi panaszosoknak, szívbetegeknek, allergiásoknak, bőrbetegeknek, asztmásoknak, influenzaosoknak igen hatékony gyógymód. Cím: Kossuth u. 30. Tel.: 06-70-946-1569

**Hirdetmény**

A Csongrád Megyei Kormányhivatal Szegedi Mérésügyi és Műszaki Biztonsági Hatósága értesíti a vezetékjog megállapítás hatósági engedélyezése által érintett ingatlanok bejegyzett jogosultjait, hogy az E.ON Tiszántúli Áramhálózati Zrt. kérelmére Szarvas, Gyomaendrőd, Mezőtúr közigazgatási területén „132/22 kV-os alállomásból induló Gyoma és Endrőd elnevezésű 22 kV-os hálózat összekötése” tárgyában 2011. augusztus 8. napján SZEMMBH/04489/2011/MU. számon vezetékjogi engedélyezési eljárás indult, amely ügyintézési határidejét 30 nappal meghosszabbította. Ügyintéző neve: Tóth Imre elérhetősége: 06-62/425-939 email: szeged@mkeh.gov.hu. Az érintettek az ügyben keletkezett iratokba betekinhetnek és az azokban foglaltakra nyilatkozatot tehetnek ügyfélfogadási időben Szeged, Bécsi körút 5. szám alatt hétfő-csütörtök 7.30-16.00, péntek 7.30-13.30 egyeztetést követően. Az eljárás megindításáról szóló végzés teljes terjedelmében, valamint a vezeték és biztonsági övezete által érintett ingatlanok helyrajzi számai megtekinthetőek a Városi Polgármesteri Hivatal (5540 Szarvas, Szabadság u. 25-27.) hirdetőtábláján **2011. október 17. és november 01. között.**

*Hatósági, Szociális és Családvédelmi Osztály*

**Felhívás**

A Szarvasi KOMÉP Kft. ezúton tájékoztatja a lakosságot, hogy a 2011. november elsején (kedden) a szemétszállítás elmarad, helyette 2011. november 2-án (szerdán) szállítjuk el a szemetet.

*Szarvasi Komép Kft.*

**Ingatlanforgalmi hirdetések**

- **Dr. Kóczy Miklós** egyéni ügyvéd Szarvas Deák u. 4. sz. alatti ügyvédi irodájában vállalja ingatlanok adásvételenek, bérletének közvetítését is. Telefon: 66/312-364, e-mail: drkoczy4@invitel.hu
- **Bővebb információ és az ingatlanok adatai az irodában, személyesen, soron kívül.**
- **Eötvös utcában** felújított ház, garázzsal eladó. I.ár: 8,5M Ft.
- **Központban lakásnak, üzletnek** alkalmas ingatlan, alkalmi áron eladó.
- **Vajda P. utcában** osztható telken, 3 szoba összkomfortos ház 15M Ft.
- **Fenyő utcában** 150m<sup>2</sup>-es ház eladó. I.ár: 18M Ft

- **Markovics** utcában építési telek sürgősen eladó. I.ár: 8M Ft
- **Központban** 36 m<sup>2</sup>-es, felújított III. emeleti lakás eladó. I.ár.: 6M Ft.
- **Füzesben** elől nagy vízparti telek faházzal eladó. 9.9M Ft.
- **Sztár felett** 2 szobás, felújított lakás olcsón eladó.
- **Belvárosban** sarki lakás nagy üzlettel, raktárral eladó. I.ár: 11M Ft.
- **Szabadság úton** felújított, III. em. 2 szobás lakás garázzsal, vagy anélkül eladó.
- **Bszta.** építési telek sürgősen eladó.
- **Dinyelapason** tetőteres, összkomfortos, lakható nyaraló eladó. I.ár: 13M Ft.
- **Békésszentandrás**on, Harcsásban 709 négyzetméteres, beépítetlen, vízparti telek eladó. Irányár 3M Ft.
- **Fenyő utcában** építési telek eladó.

**Ingyen apró**



**44. hét lapzárta  
november 2. 12 óra**

Lakossági apróhirdetését ezzel a szelvényvel ingyen adhatja fel a Szarvas és Vidéke Hetilap 44. számába. Felhívjuk figyelmét, hogy csak az újságból kivágott szelvényen, névvel, címmel, aláírással ellátott hirdetést tudunk közölni. A hirdetési szelvényt leadhatja a Polgármesteri Hivatal portáján, november 2-án, 12 óráig.

A feladó neve:..... címe: .....

aláírása: .....

A hirdetés szövege (jól olvashatóan kérjük kitölteni):.....

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....



# A „kicsik” mutatták a jó példát

A megye harmadik vonalában szereplő környező együttesek szolgáltatták a pozitív példát a labdarúgó-bajnokságok hétvégi fordulójában, amelyek mindegyike győzött. A felettes osztályokban érdekelt csapatok a Kondoros kivételével döntetlenre végeztek, a tavalyi megyeegyes bajnok viszont „elvérzett” Szeghalmon.

## Szarvasi FC–Hódmezővásárhelyi FC 1–1 (0–1)

NB III-as labdarúgó-mérkőzés. Szarvas, 150 néző. V.: Budai. Szarvas: Szabó B. – Petykó, Pákozdi, Ferenczi (Závoda), Csellár – Klimaj (Furár), Mike, Bakró, Jurecska (Kristóf) – ifj. Somogyi, Nagy R. Edző: Somogyi János. Gólszerző: ifj. Somogyi, ill. Marton. Kiállítva: Bárkányi (második sárga lap után) a 61. percben.

A hazaiak a lehető legnagyobb helyzeteket is kihagyták, ezért meg kellett elégedniük az egyik ponttal.

*Somogyi János:* – A második félidőben már olyan mentalitással játszottunk, ami joggal elvárható, de sajnos ez is kevés volt a győzelemhez, mert a szerencse elpártolt tőlünk.

**További eredmények:** Várfürdő-Gyulai TFC–Tisza Volán SC 2–1, Jánoshidai SE–Üllő SE 2–0, Pilissport-Pilisvörösvár LSE–Kecskeméti TE II. 0–0, Monori SE–Makó FC 3–0, Dunaharaszti MTK–Tököl VSK 2–2, FC Dabas–Tápiószecső FC 3–1, Szolnoki MÁV FC II.–Indotek-Csepel FC 1–1.

**A bajnokság állása 10 forduló után:** 1. Dabas 26 pont (31–5), 2. Dunaharaszti 21 (22–6), 3. Gyula 21 (13–5), 4. Kecskemét 18 (18–11), 5. Monori 17 (17–17), 6. Pilisvörösvár 17 (9–10), 7. Üllő 16 (17–13), 8. Tisza Volán 14 (20–13), 9. Csepel 13 (12–11), 10. Tápiószecső 12 (13–19), 11. Tököl 9 (10–15), 12. Hódmezővásárhely 8 (10–19), 13. Makó 8 (9–20), 14. Jánoshida 7 (10–20), 15. Szolnok 6 (9–24), 16. Szarvas 5 (8–20).

## Csabacsúd SE–Frühwald-Jamina SE 0–0

Megeyi I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Csabacsúd, 230 néző. V.: Mihálik. Csabacsúd: Kovács A. – Gombár (Sonkoly), Virág, Filyó, Borgulya, Cseke, Bouhaik, Varga T. (Viszkok), Brlász, Kis M., Szilágyi B. Játékos-edző: Brlász Gábor.

A játék képe alapján a hazaiak közelebb álltak a győzelemhez.

*Brlász Gábor:* – Végig irányítottuk a mérkőzést, remek játékkal rengeteg ziccert alakítottunk ki, de nem tudtuk a kapuba találni.

*Ifj. Csabacsúd–Frühwald-Jamina SE 3–2.*

## Szeghalmi FC–Kondorosi TE 3–1 (1–1)

Megeyi I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Szeghalom, 150 néző. V.: Viczián. Kondoros: Szabó P. – Hanyecz H., Szücs, Miklya, Süli (Ancsin), Hanyecz B. (Pardi), Harangozó, Kerekes, Pusztai (Kurucz), Kajtár, Benyovszki. Edző: Janis János. Gólszerző: Csernák D. 2, Borusz, ill. Hanyecz H.

Jobb helyzetkihasználással a kondorosiak az első 45 percben megnyerhették volna a mérkőzést.

*Janis János:* – Számtalan kihagyott lehetőség és büntető. Aki látta a mérkőzést, jót nevetett rajtunk.

*Ifj. Szeghalom–Kondoros 3–3.*

**További eredmények:** Gyomaendrői FC–Csorvás SK 2–3, Mezőberényi FC–Rákóczi Vasas SE 2–0, Szabadkígyósi SZSC–Tótkomlói TC 0–4, Magyarbánhegyesi FC–Mezőhegyesi SE 0–1, Békéscsaba MÁV SE–Sarkadi KLE 0–0, Méhkeréki SE–Füzesgyarmati SK 0–3.

**A bajnokság állása 10 forduló után:** 1. Mezőhegyes 22 (19–8), 2. Mezőberény 20 (18–12), 3. Füzesgyarmat 20 (16–10), 4. Csabacsúd 19 (20–15), 5. Tótkomlós 19 (18–16), 6. Frühwald-Jamina SE 18 (19–11), 7. Békéscsaba MÁV 16 (20–13), 8. Méhkerék 16 (12–8), 9. Kondoros 14 (21–18), 10. Rákóczi Vasas 11 (14–16), 11. Gyomaendrőd 10 (14–17), 12. Magyarbánhegyes 10 (20–24), 13. Csorvás 9 (12–22), 14. Sarkad 8 (8–15), 15. Szeghalom 8 (13–21), 16. Szabadkígyós 4 (10–28).

## Mezőkovácsházi TE–Békésszentandrás HMSE 1–1 (0–1)

Megeyi II. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Mezőkovácsháza, 150 néző. V.: Elek I. Békésszentandrás: Petrás – Ruzs (Zsibrita), Bobvos F., Borgulya, Csapai, Gazsó (Bagi), Rácz A., Kovács N., Bódi, Kiss L., Tóth A. (Laluska). Edző: Varga László. Gólszerző: Vigh, ill. Gazsó. Kiállítva: Balla (második sárga lap után) a 86., Bozsó (szándékos talpalásért) a 88. percben.

Ellentétes félidők, reális pontosztokodás.

*Pisont András technikai vezető:* – Az első félidőben több góllal elhúzhattunk volna, szünet után viszont a hazaiak kezdeményeztek többet, így az eredmény igazságos.

*Ifj. Mezőkovácsháza–Békésszentandrás 2–0.*

**További eredmények:** Csanádapácai EFC–Nagyszénás SE 3–3, Gádoros SE–Okány KSK 2–0, Körösladány MSK–Battonyai TK 0–0, Köröstarcsa KSK–Vésztői SE 0–5, Dobozi SE–Kétegyháza SE 4–2, Dévaványa SE–Újkígyós FC 2–0. Szabadnapos: Dombegyház NSE.

**A bajnokság állása 10 forduló után:** 1. Vésztő 25 (30–7, 9 mérk.), 2. Dévaványa 22 (27–11, 9), 3. Körösladány 21 (26–10, 10), 4. Nagyszénás 19 (30–13, 9), 5. Mezőkovácsháza 18 (32–21, 9), 6. Dobozi 18 (28–20, 9), 7. Battonya 15 (26–12, 9), 8. Békésszentandrás 14 (21–19, 9), 9. Gádoros 13 (31–28, 10), 10. Kétegyháza 12 (21–23, 9), 11. Csanádapáca 9 (12–23, 10), 12. Köröstarcsa 6 (11–30, 10), 13. Okány 5 (15–27, 10), 14. Újkígyós 2 (9–30, 9), 15. Dombegyház 0 (6–48, 9).

## Szarvasi FC II.–Mezőmegyer SE 2–0 (1–0)

Megeyi III. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Szarvas, 50 néző. V.: Krasznai B. Szarvasi FC II.: Valastyán D. – Tóth P. (Körmendi), Steigler, Farkas N., Csatai, Altmann, Varga, Fabó (Kopcsjak), Stanley (Markovics), Bogdán P. (Tatár), Tóth T. (Gyulai). Edző: Farkas Endre. Gólszerző: Tóth T., Gyulai.

A hazai együttes a tavalyi bajnokot is „bedarálta”.

*Farkas Endre:* – Csak gratulálni tudok a fiúknak!

## Kamuti SK–Kardos-Örménykút KSK 1–2 (0–0)

Megeyi III. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Kamut, 60 néző. V.: Varga Z. Kardos-Örménykút: Kurucz – Jansik (Ancsin), Opauszki, Szpisjak J., Dananj G. (Kóródi), Kaliczka (Viszkok), Nagy, Valaczkai (Csicsely), Brlász, Timár, Dananj P. Edző: Gombár György. Gólszerző: Braun (11-esből), ill. Brlász, Nagy. Változatos, jó iramú mérkőzésen, a jobb focit bemutató vendégek sikere teljesen megérdemelt.

*Gombár György:* – Remek mérkőzésen szereztük meg az áhitott idegenbeli sikerünket, helyenként igen jó játékkal.

## Gerendás SC–Szarvasi LSZK 1–2 (0–2)

Megeyi III. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Gerendás, 30 néző. V.: Hévízy. Szarvasi LSZK: Hudák – Pozdrka, Petrovics, Sztvorecz, Tusjak, Radics, Zahorecz, Rácz I., Rácz II., Barna, Roszik (Kovács). Edző: Galáth Pál. Gólszerző: Orvos, ill. Rácz I., Rácz II.

A vendégek az első félidőben eldöntötték a három pont sorsát.

*Galáth Pál:* – Mély talajú pályán a küzdelem dominált. Megérdemelt győzelmet arattunk.

**További eredmények:** Kőtegyáni SK–Medgyesbodzás-Gábortelep SE 2–1, Pusztaföldvári LK–Csárdaszállási SZSK 2–6, Telekgerendási MDSE–Kevermes SE 3–2, Kétsopronyi RSE–Békéssámsóni SK 2–2.

**A bajnokság állása 10 forduló után:** 1. Szarvasi FC II. 30 (32–5), 2. Csárdaszállás 21 (26–11), 3. Kőtegyán 21 (29–21), 4. Kamut 18 (30–17), 5. Mezőmegyer 17 (23–14, 9 mérk.), 6. Békéssámsón 15 (27–18), 7. Kardos-Örménykút 15 (26–20), 8. Szarvasi LSZK 13 (16–14, 8), 9. Gerendás 12 (27–30), 10. Telekgerendás 10 (19–30), 11. Medgyesbodzás-Gábortelep 10 (13–26), 12. Kétsopronyi 7 (22–41), 13. Pusztaföldvár 4 (18–35, 9), 14. Kevermes 4 (6–31).

# Csarnok Kupa

A Csarnok Kupáért zajló városi teremlabdarúgó-bajnokság negyedik fordulójában az alábbi eredmények születtek.

A-csoport: Gólvágók–Szarvas Coop 5–1, g.: Zvara, Rácz, Bohrárt, Medveg, Mátyás, ill. Stanley. Harmadik Féldő–FC Gold 6–1, g.: Folytán 3, Ruzs 3, ill. Bencsik M. Hordó–Tűzoltók 7–2, g.: Misur 2, Moldván 2, Kis M. 2, Bakró, ill. Dankó, Bencsik T. Az Anulu–Lux-Halász mérkőzést elhalasztották.

B-csoport: Unitrans–Korona 5–3, g.: Varga 2, Patay, Béni, Csapai, ill. Bencze T., Truczka, Klimaj. A Fly Emirates–Sörklinika mérkőzést elhalasztották.

# Négyből semmi

Az NB III-as csapatbajnokság hétvégi fordulójában sorrendben a negyedik vereséget könyvelt el a sarvasi asztaliteniszestzők.

**Szarvasi Körös ASE–Kecskeméti Spartacus 4:14.** NB III-as csapatbajnoki asztalitenisz-mérkőzés, Szarvas. Szarvasi győztesek: Maginyecz György 2, Szemenyei Árpád, Szenes Iván.

## SPORTPROGRAMOK

### Október 27., csütörtök

**Teremlabdarúgás.** Csarnok Kupa, Szarvas, Petőfi utcai sportszarnok, 19.00.

### Október 28., péntek

**Teremlabdarúgás.** Csarnok Kupa, Szarvas, Petőfi utcai sportszarnok, 19.00.

### Október 29., szombat

**Asztalitenisz.** NB III: ATSK Szeged II.–Szarvasi Körös ASE, Szeged, 11.00.

**Kézilabda.** Megeyi női: Kondorosi NKK–Nagyszénás SE, Kondoros, 14.30. Megeyi férfi: Kondorosi KK II.–Gádorosi KK, Kondoros, 16.30. Kondorosi KK I.–Kétsopronyi SE, Kondoros, 18.15.

**Labdarúgás.** NB III: Tököl VSK–Szarvasi FC, Tököl, 14.30. Megeyi I: Kondorosi TE–Békéscsaba MÁV SE, Kondoros, 14.30. Füzesgyarmati SK–Csabacsúd, Füzesgyarmat, 14.30. Megeyi II: Békésszentandrás HMSE–Dévaványa SE, Békésszentandrás, 14.30. Megeyi III: Szarvasi LSZK–Kétsopronyi RSE, Szarvas, 14.30. Medgyesbodzás-Gábortelep SE–Szarvasi FC II., Medgyesbodzás, 14.30. Kardos-Örménykút KSK–Kőtegyáni SK, Kardos, 14.30.

### Október 30., vasárnap

**Kézilabda.** NB II női: Szarvasi NKK–Jászberényi TF DSE, Szarvas, Alkotmány utcai sportszarnok, 17.00. Megeyi női: JALTE–Békésszentandrás KC, Békéscsaba, 16.30.

**Teremlabdarúgás.** Csarnok Kupa, Szarvas, Petőfi utcai sportszarnok, 16.00.

## Aranyérem a nyílt magyar bajnokságról

Szép szarvasi siker született a budaörsi sportcsarnokban lebonyolított hétvégi Hungarian International Aerobic Openen, amelyen 13 ország képviseltette magát. A Blue Gym Aerobik Egyesület Pásztor Mariann, Pálincás Fanni, Varga Virág, Lustyik Rebeka, Bíró Renáta, Somogyi Nikolett összetételű felnőtt step csapata két-két hazai és cseh, valamint egy-egy szlovák és ukrán egységet megelőzve lett aranyérmes kategóriájában. A lányoknak ez volt az idei legjobb szereplésük, amit a zsűri kellően magas pontszámmal jutalmazott.



A győztes szarvasi csapat

A mostani verseny a Magyar a legjobbak voltak, így rögtön két Kupa döntője is volt, ahol szintén aranyéremmel térhettek haza.

## A határon túlról is sokan jöttek

Kassától Temesvárig 21 egysejtől érkeztek résztvevők a SZUSE hétvégi nemzetközi szenior úszóversenyére, amelyet immár negyedik alkalommal hoztak tető alá a Városi Gyógyfürdő 25 méteres medencéjében. A kétnapos programban 23 versenyszám szerepelt a négy úszásnemből. A rendező klub sportolói közül ezúttal a hölgyek voltak aktívabbak, bár éremlől a férfiak nyakába is jó pár került.

**Szarvasi eredmények. Nők.** 50 m pillangó. IX. kcs.: 3. Klenk Józsefné. V. kcs.: 4. Somogyi Zsuzsa. 25 m gyors. XII. kcs.: 2. Levák Gyuláné. IX. kcs.: 6. Klenkné. V. kcs.: 2. Somogyi Zs. 50 m mell. XII. kcs.: 2. Levákné. V. kcs.:

4. Somogyi Zs. IV. kcs.: 2. dr. Hanyecz Katalin, 4. dr. Szilvássy Orsolya. 200 m vegyes. IX. kcs.: 1. Klenkné. V. kcs.: 3. Somogyi Zs. 4 x 50 m gyorsváltó. V. kcs.: 1. SZUSE (Klenkné, Levákné, Somogyi Zs, Gál Ágnes). 50 m gyors. XII. kcs.: 2. Levák Gyuláné. IX. kcs.: 4. Klenkné. VII. kcs.: 4. Nagy Ida. V. kcs.: 3. Somogyi Zs. 25 m pillangó. IX. kcs.: 5. Klenkné. VII. kcs.: 4. Nagy I. V. kcs.: 4. Somogyi Zs. IV. kcs.: 5. dr. Hanyecz K. 50 m hát. XII. kcs.: 1. Levákné. IX. kcs.: 4. Klenkné. VII. kcs.: 4. Nagy I. V. kcs.: 2. Somogyi Zs. IV. kcs.: 3. Gácsi Ágnes. 4 x 50 m vegyes váltó. IV. kcs.: 1. SZUSE (dr. Hanyecz K., Leváké, Gácsi Á., Somogyi Zs.).

**Férfiak.** 25 m gyors. X. kcs.: 3. Kerekes György. VII. kcs.: 3. Demeter Péter. IV. kcs.: 2. Medvegy István, 3. Velky Tamás. III. kcs.: 4. Jelen Pál. 50 m mell. VII. kcs.: 2. dr. Darida András. 100 m gyors. IV. kcs.: 2. Medvegy. 200 m vegyes. IV. kcs.: 3. Medvegy. 4 x 50 m gyorsváltó. III. kcs.: 3. SZUSE (Velky, Demeter, Jelen, Medvegy). 25 m pillangó. III. kcs.: 3. Jelen. 200 m gyors. IV. kcs.: 3. Medvegy. 50 m hát. VII. kcs.: 3. Demeter. 4 x 50 m vegyes váltó. IV. kcs.: 2. SZUSE (Demeter, Schinkel Thomas, dr. Darida, Medvegy).

4 x 50 m mixváltó. III. kcs.: 2. SZUSE (Gácsi Á., Somogyi Zs, Schinkel, Medvegy).

## Bajnoki szünet az NB II-ben

Hétvégén az NB II-es kézilabda-bajnokságban nem rendeztek fordulót. A megyei pontvadászatban ellenben játszottak, csupán a kondorosi hölgyek tartottak „kényszerpihenőt”.

### Mezőberényi SDSE–Békésszentandrás KC 22–19 (11–11)

Megyei női kézilabda-mérkőzés. Mezőberény, 50 néző. V.: Ferencz B., Szikora. Békésszentandrás: Bagi – Aszódi 2, Szucsán 5, Lénárt 1, Egriné 4, Lestyan-Goda 3, Sinka 2. Csere: Lólé (kapus), Petrás V. 2, Szilágyi. Játékos-edző: Egriné Kovács Andrea. A Mezőberény legjobb góldobói: Kiss Zs. 9, Hoffmann 5.

A „leejtős” hazai pálya döntött”.

**További eredmények:** Békési NKTE–Doboz KE 28–13, Füzesgyarmati SK–Nagyszénás SE 17–17, Gyomaendrőd NKSE–Sarkadi KSE 48–15, JALTE–Kétsopronyi SE 23–21. Szabadnapos: Kondorosi NKK.

**Az állás 9 forduló után:** 1. JALTE 15 (244–161, 8 mérk.), 2. Békés 13 (202–141, 7), 3. Kétsopronyi 12 (196–141, 7 mérk.), 4. Gyomaendrőd 12 (279–231, 9), 5. Kondoros 11 (226–200, 8), 6. Doboz 9 (184–168, 8), 7. Mezőberény 6 (195–178, 8), 8. Békésszentandrás 4 (161–194, 8), 9. Nagyszénás 3 (152–216, 9), 10. Füzesgyarmat 3 (150–234, 8), 11. Sarkad 0 (117–241, 8).

### Kondorosi KK II.–Kétsopronyi SE 22–30 (10–15)

Megyei férfi kézilabda-mérkőzés. Kondoros, 120

néző. V.: Kovács L., Palotai. Kondoros: Gyurcsány – Szpisják, Hanyecz 6, Belopotoczky 3, Szász 1, Kasnyik T. 3, Tira. Csere: Valastyán (kapus), Krajcsovicz 8, Sztrehovszki 1, Vajgely, Maczik. Játékos-edző: Kasnyik Tamás. A Kétsopronyi legjobb góldobói: Tipi 7, Kónya 6, Morva 5.

Nehezen találta meg a góllövési lehetőségeket a kondorosi csapat. Később feljavult, de megközelíteni nem tudta ellenfelét.

### Kondorosi KK I.–Göndöcs Benedek KDSK Gyula 37–27 (18–13)

Megyei férfi kézilabda-mérkőzés. Köröstarcsa, 100 néző. V.: Kovács L., Palotai. Kondoros: Sztancsik – Mális 9, Tóth 8, Zahorecz 2, Kasnyik V. 4, Zubor 5, Bertók. Csere: Szebegyinszki (kapus), Bagyin G. 4, Vozár 5, Uhrin. Edző: Kasnyik Tamás. A Gyula legjobb góldobói: Nemesi 10, Frankó N. 6.

Nyögvenyelős kötelező győzelem volt.

**További eredmények:** Újkígyós FIDSE–Nagyszénás SE 37–27, Gyulai SE–Köröstarcsa SK II. 30–22, Körös KK Gyomaendrőd–Gádorosi KK 43–21, Mezőhegyesi SE–Köröstarcsa SK I. 21–30.

**Az állás 9 forduló után:** 1. Kétsopronyi 18 (320–185), 2. Köröstarcsa I. 16 (300–148), 3. Kondoros I. 16 (292–208), 4. Gyula 12 (258–223), 5. Újkígyós 10 (269–242), 6. Mezőhegyes 10 (276–256), 7. Gyomaendrőd 10 (256–238), 8. Köröstarcsa II. 6 (265–318), 9. Göndöcs Benedek KDSK 5 (276–299), 10. Nagyszénás 4 (263–331, 10 mérk.), 11. Kondoros II. 3 (239–290), 12. Gádoros 0 (177–460, 10).

## Ötpróba

Kilencvenhét résztvevője volt Szarvason a múlt szombaton megrendezett olimpiai ötpróba futáson. A 7, 14 és 28 kilométeres távteljesítésére Mezőberényből, Nagyszénásról, Gyomaendrőd-ről, Békéscsáról, Szegedről és Kecskemétről is érkeztek próbázók. A körösnagyharsányi helyszínen résztvevőkkel együtt kétszázhuszonkettőn vágta neki a választott távoknak a borús időben.

A legrövidebb 7 km-es táv 1 pontot ért, 2 pontért a közepes, 14 km-es próbát kellett teljesíteni. Akik a 28 km-es távot vállalták 4-gyel gyarapították olimpiai pontjaik számát.

A szombati ötpróbára a szarvasi iskolák közül a Szlovák diákjai jöttek el legtöbben. Pontokat legközelebb a november 19-i gyalogtúrán lehet szerezni.

## Ketyegtek a sakkórák

Október 15-én megkezdődtek a küzdelmek a Körös-kupaért, amely a sakkórák hivatalos megyei csapatbajnoksága, az elmúlt héten pedig már a második játéknapra kisorsolt mérkőzéseket is lejátszottak. A két térségi együttessel közül a békésszentandrásiak kezdtek jobban a küzdelmeket, amely keretében nyolc együttes csatázik. Ez történt az első két játéknapon.

**Orosházi SE–Békésszentandrás HMSE 3,5:4,5.** Megyei csapatbajnoki sakkmérkőzés, Orosháza. Békésszentandrási pontszerzők: Balog Imre (2. tábla), Révész Norbert (3), Korbely Györgyné (7) 1–1, Palicska János (5), Fulajtár István (6), Csik Balázs (8) 0,5–0,5.

**Békési TE–Szarvasi SE 6,5:1,5.** Megyei csb., Békés. Szarvasi pontszerzők: Bárdos István (1) 1, Sebők Anett (7) 0,5.

További eredmények: Gyulai SE–Battonyai SE 6:2, Dévaványa SE–Csaba Honvéd SE 3,5:4,5.

**Szarvas–Gyula 1,5:6,5.** Megyei csb., Szarvas. Szarvasi pontszerzők: Balatoni György (2.), Hován József (6.), Pekár Edina (7) 0,5–0,5.

**Csaba Honvéd–Békésszentandrás 6,5:1,5.** Megyei csb., Békéscsaba. Békésszentandrás pontszerzők: Győri Szabolcs (2) 1, Bíró István (3) 0,5.

További eredmények: Békés–Orosháza 4:4, Battonya–Dévaványa 3,5:4,5.

**Az állás:** 1. Gyula 12,5 pont, 2. Csaba Honvéd 11, 3. Békés 10,5, 4. Dévaványa 8, 5. Orosháza 7,5, 6. Békésszentandrás 6, 7. Battonya 5,5, 8. Szarvas 3.

# Komoly(talan)zenei koncert



„Csak a derű óráit számolom” – teremtette meg Szabó Lőrinc versét idézve az est alaphangulatát Simkó-Várnagy Judit. A Filharmónia Bérletso-rozat 2011/12-es évadának első hangversenyén a Várnagy-család Kávéházi muzsika elnevezésű produkciója fergeteges sikert aratott kedden este a Tessedik Múzeum nagytermében. A főszerepben ugyanis a vidámság, a nevetés, sőt olykor a könnykicsordító, „majdnem bepisilek” érzést előidéző hahotázás volt. Mindezt az irodalom és a zene segítségével érték el Várnagyék, akiket Brachna Irén mutatott be a közönségnek, bár ez

szerinte is teljesen fölösleges volt, hiszen a közönség – erős szarvasi kötődésük révén is – jól ismeri őket: Czettner Verát, aki hegedűn, Várnagy Mihályt, aki hegedűn és brácsán, Simkó-Várnagy Mihályt, aki csellón játszott és Simkó-Várnagy Juditot, aki az irodalmi idézeteket prezentálta. Az estet nehéz lenne szavakba önteni – az irodalom és a zene ilyen összhangja ritkán tapasztalható –, a hatása azonban szemmel látható volt: jókedvű, felszabadult, kipirult emberek felállva tapsoltak, s köszönték meg az élményt a koncert végén a Várnagy-családnak.

„...szépséggel fel lehet fordítani a világot”

## Ovikoncert a Gyakorlóóviban

Október 20-án fontos eseményre került sor a Gyakorlóóvodában. Két csoportunk, az Alma és a Cseresznye csoport az Óvodai Nevelés A Művészetek Eszközeivel alternatív program alapján dolgozik. E program egyik sajátossága és szerkesztés része az évszakonként rendezendő ovikoncert. Az őszi koncerten vehettünk részt a két csoport gyermekeivel ezen délelőttön.

A művészet jeles napja volt ez. A Chován Kálmán Művészeti Alapiskola néptáncoktatói Bakró Erzsébet és Hankó Tamás elhozták hozzánk néptáncot tanuló gyermekeiket. Magyar és szlovák játékokat és táncokat mutattak be nekünk.

Az Alma csoport kiscsoportosai még nem találkoztak ilyen eseménnyel, érdeklődve, rácsodálkozva figyelték a népviseletbe öltözött táncosokat. A zenés-táncos alkalom végén táncházzal

zártunk, amibe kicsik-nagyok egyaránt bekapcsolódhattak.

Az ovikoncertek lehetőséget adnak arra, hogy a gyerekek közelről találkozzanak a művészeti értéket jelentő komoly- illetve népzenevel, és hogy zenehallgató, zenét szerető felnőttek váljanak belőlük.

Nevelésünk szempontjából a három művészeti ág – zene, irodalom, képzőművészet – az alappilléreink. Ezekre a művészeti ágakra építve szervezzük mindennapjainkat.

A következő koncertre Karácsony előtt kerül sor.

A kultúra és a hagyományok ápolása közös feladatunk, s mint azt Dosztojevszkij írja valahol: „...szépséggel fel lehet fordítani a világot!”

**Mihály Zoltánné, óvodapedagógus**



## Az elmélyülés

Mintegy 200 évvel ezelőtt Bolkonszkij herceg, Kutuzov orosz tábornok adjutánisa, az austerlitz-i harcmezőn feküdt sebesülten. Az ájulásból magához térve, feje felett csak a felhőket látva, hallgatta a körülötte fekvő sebesültek nyögését, a halálhörgést.

„Hol van az a magas ég amelyet nem ismertem eddig és csak ma láttam meg.

Es ezt a fájdalmat sem ismertem.

Igen, eddig nem ismertem semmit, semmit.”

Egyedül volt fájdalommal, rangja, hercegi származása nem számított. Beborította az ég és esélyt kínált az egyszerűbb, igazabb érzések, az elmélyülés felé.

Szelíd, fehérvitázsos ablakú, régimódi gyülekezeti terem – a modern, tízemeletes házak világában – hosszú asztal, melyet 16-18 aszszony ül körül – az elmélyedést keresve.

Ez nem az akkori sztyeppéken fekvő sebesült magányos Isten-vágya. Ez közös együttlét, sóvárgó, éneklő, imádkozó Istenre figyelés, a lelkész szavainak segítségével. Az igazgyöngy keresése, mely gyötrelmes de eredményes is lehet.

Újpesti Evangélikus Közösség. Egy paletta, mely a sokszínűséget mutatja. Mely sokszínűségben is egy, tudva, miért van együtt és ez mindnyájukat boldoggá teszi.

Ők a Magasságot és eget mindig látják, közel is hozzák magukhoz, mert ott van hétköznapjaikban, megvigasztalja őket fájdalmaikban, megnevetetően közel hozva az élet furcsaságait.

Mert így teljes, így emberi és így igazhitű.

**Bolla Magdolna**



**SZARVAS ÉS VIDÉKE Önkormányzati Hetilap** Engedélyszám: HU ISSN 0238-1435 Megjelenik minden csütörtökön.

Felelős szerkesztő: Tatai László. Munkatársak: KESERŰ ZSUZSA, dr. KUTAS FERENC. Kéziratokat NEM ÖRZÜNK MEG ÉS NEM KÜLDÜNK VISSZA.

SZERKESZTŐSÉG: VÁROSHÁZA 5540. SZARVAS, SZABADSÁG U. 25-27. SZERKESZTŐSÉGI FOGADÓÓRÁK: Kedd 9-12 óráig, Péntek 9-12 óráig. Telefon: 70/421-7245

E-mail: szvid@szarvas.hu Kiadja: SZARVAS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA FELELŐS KIADÓ: DR. MELIS JÁNOS

Előfizethető SZARVAS BELTERÜLETÉN FÉLÉVRE 7250 Ft-ért, egy évre 6500 Ft-ért, más helyeken postaköltséggel térítéssel kiegészítve.



9770238143503

11043